



Pg.2

Un biaha mas Aruba “sorprendi” cu entrada di ilegalnan e biaha aki na noord kust



**AVP kier scucha sector
medico**

Pg.5



**SNBA ta pidi pa duna San
Nicolas un chens.**

Pg.11

Un biaha mas Aruba “sorprendi” cu entrada di ilegalnan e biaha aki na noord kust



“Con safe nos costanan ta? Nos Radarnan ta trahando? E team crea dor di diferente departamento cu mester cuida Aruba su costanan ta funcionando? Di e manera aki hopi t’e preguntanan cu ta keda colga, sin por haya un contesta fiho”.

Diadomingo den oranan di madrugada Aruba un biaha mas ta haya bishita indesea, di ilegalnan.

E no tabata na Colony manera ya nan ta custumbra di drenta. A cambia sitio y a bay nort di Aruba, aunke tampoco ta un parti cu nunca nan a drenta.

Den oranan di diadomingo mainta algun ciudadano a topa cu un boto boca abou pega riba tera, rondona pa jerry cans y hasta e motor di boto tabata pega na dje ainda. E area aki ta patras di Kapel di Alto Vista. Un indicacion cu ta tur hende a yega tera, posiblemente te hasta capitan.

Polis Maritimo a pidi pa takelwagen cu tabatin e tarea pa lanta e boto y move di e sitio. Tabatin suficiente combustibel pa bay bek, mirando cu e jerry canan ainda tabata yen. Mirando e sitio unda nan a drenta tin un e cabaña cu dak color geel, kizas lo a fungi como un mark point pa yega e boca.

Ta conoci cu den mayoria di e casonan aki, fuera di hende ta drenta tambe droga, arma, bestia exotico, steroids (medicamento) y mucho mas.. Kico a bolbe bay robes, t’e pregunta cardinal cu ta bolbe keda colga un caminda den aire y kizas sin haya un contesta nunca.



Polisnan tin cu mantene orden durante Parada di Carnaval diasabra awor

Diabierna ultimo ora cu SPA a dicidi di pone servicio policial plat pa dos ora pa atende cu nan miembronan tocante e recorte salarial di 12.6%, tambe miembronan a dicidi cu nan lo no traha durante di Parada di Carnaval diasabra awor 26 di februari.

Esey tabata parti di nan plan di accion mustrandocu si e situacion financiero t'asina malo cu no por elimina e recorte salarial, tambe no por tin placa pa tene un Parada di Carnaval manera ta programa p'e siman aki.

Aki tambe durante tratamiento di e caso sumario diasabra ultimo, Hues a informa e Sindicato di Polis cu nan mester cumpli cu nan obligacionnan pa sirbi comunidad y percura pa comunidad su trankilidad, mustrandocu tambe na mes momento cu un grito asina di nenga pa sirbi comunidad na un festividad publico, ta algo peligroso y sumamente delicado.

Sindicato di Polis a bay di acuerdo cu e decision aki tambe y lo supervisa y percura pa seguridad durante di e Parada di Carnaval di diasabra benidero caminda lo tin seis grupo participando den loke ta muestra di lo bira un mini Carnaval.

Loke aki tambe tin cu wordo observa t'e hecho cu mientras cu gabinete Wever Croes no kier elimina e 12.6% di recorte salarial di Polisnan, e mesun grupo aki diasabra benidero lo bay ranca miles di florin na overtime, na diferente otro gastonan adicional cu lo cay pa cuenta di Gobierno.

Ta mas cu claro cu lo traha overtime diasabra benidero ya cu esaki ta un bon oportunidad pa varios di e Polisnan, recupera e perdida di 12.6% cu nan lo tin e siman aki mes den nan salario, pues nan lo saca probecho di e locura di un parada di un Gobierno cu ta bisa cu e no tin placa.

AWEMainta for di fuente fededigno for di seno policial mes, por a compronde cu no ta cuestion cu Polisnan lo no tuma accion mas, hecho ta cu e accionnan lo cambia di cara, lo haya un otro titulo, pero cu definitivamente por spera accion di parti di Polisnan te ora cu Gobierno elimina e 12.6%

Sin cu e fuente kier a confirma esaki, pero ta existi posibilidad di un "hoge ziektemelding" den cualkier seccion di Cuerpo Policial caminda hasta ta existi e posibilidad cu esaki lo habri caminda pa agentenan traha mas overtime, cual lo yuda nan cubri e perdida di e medida di Gobierno.

Pues tin accion cu lo tuma lugar, accionnan sin anticipacion, pero cu lo por wordo maneha na cualkier momento y pa tal motibo Gobierno no mester mira loke a sosode diasabra cu e decision di Hues den e caso aki, cu esaki ta un triunfo.

Cuerpo di Polis di Aruba t'e unico departamento policial den Reino Hulandes, cu durante di e pandemia mester a entrega parti di nan salario, ya cu den ningun otro pais miembro, esaki tabata caso caminda al contrario tin cu caminda cu Polisnan a cobra hasta un tipo di uitkering p'e trabou cu nan a haci durante di e dianan dificil di pandemia.

A gradua di Universidad di Aruba, Lara Brons



Dia 16 februari 2022 a gradua na Facultad di Ley na Universidad di Aruba, Lara Brons.

El a gradua defendiendo su tesis titula:

"De aansprakelijkheid van Nederlandse MNO's voor de door hen veroorzaakte mensenrechtenschendingen in het buitenland."

Miembronan di e comision di examen tabata:

Mr. Luciano Milliard; prof. Michiel Hel-deweg Y dr. Benedicta Deogratias.

Universidad di Aruba y AWEMainta ta felicita Lara Brons cu su logro.

Cualkier accion di Polis lo tin cu paga multa di 100 mil florin

Luchando pa husticia salarial contra inhusticia salarial

“Pa suta cacho no ta falta palo” ta un dicho crioyo cu por wordo usa despues cu diasabra merdia, Corte den Prome Instancia a dicta cu Sindicato di Polis no por bay of sigui den accion manera cu a sosode diabierna merdia y a dicta na favor di gabinete Wever Croes, pa impone un asina yama “Orde van Maatregel” contra e Polisnan.

E accion di diabierna merdia caminda cu SPA a dicidi di pone Servicio di Polis plat pa 2 ora, a sacudi henter comunidad y tambe Gobierno en particular ya cu e accion tabata un sorpresa grandi.

Mesora Gobierno a atende cu abogado nan di Gobierno cu a inicia e proceso hudicial pa evita cualkier accion igual por lo pronto caminda Corte a dicidi cu cualkier accion igual cu SPA organisa, e lo tin cu paga un multa di 100 mil florin. Gobierno a cuminsa e caso aki, unabes cu SPA a laga sa di no traha e Parada Nacional di Luz diasabra awor.

Hilaridad di multa aki t’e hecho cu e lo ta mas halto cu e suma total cu Gobierno ta retene di tur Polis tur fin di luna di recorte di 12.6% riba salario, pues durando un indicacion con Gobierno mes ta mira asuntonan monetario ora cu ta na su favor.

E decision di Corte no a bin como sorpresa caminda hasta AWEMainta anticipa cu esaki lo sosode ya cu den pasado tambe asina cu cierto departamento esencial di Gobierno bay den accion, e accion aki ta wordo cancela cu ayudo di Corte di Husticia cu ta mira e ora e interes general riba e interes di un of otro sindicato of trahador.

Loke a sosode diabierna cu e accion di SPA for di 12’or te cu 2’or di merdia, tabata un grupo di trahadornan publico, luchando pa husticia salarial, relaciona cu e recorte unilateral di gabinete Wever Croes a impone contra di tur trahador publico durante di e pandemia.

For di momento cu a bira conoci cu Prome Minister Evelyn Wever Croes y henter su gabinete a dicidi di “misleid” henter e aparato gubernamental cu e recorte di 12.6%, por papia di un inhusticia co-

meti contra trahadornan publico, algo cu nunca antes tabata conoci aki na Aruba, esta un Gobierno cu ta ranca placa di pueblo, gañando tur e trahadornan aki cu loke nan ta entrega na nan derecho ta pa yuda otronan den necesidad.

Awor cu a resulta cu esnan den necesidad a wordo yuda cu placa di Hulanda, Prome Minister ta bira comete e traicion di mas grandi, ora cu a bira conoci cu e recorte di 12.6% ta pa cumpli cu exigencia di Gobierno Hulandes, pa su Gobierno baha gasto di personal.

Un acto traicionero cu ainda e Prome Minister y su Gobierno no kier coregi, loke a pone cu diabierna ultimo Polisnan a bin cu e accion di pone tur cos plat pa dos ora.

Awor Gobierno ta trata di convence tur trahador publico cu no ta culpa di nan cu tin e situacion aki, pero ta Hulanda no kier pero esaki tambe ta otro mentira flagrante, ya cu ta Prome Minister Wever Croes tin cu haya un formula pa cubri e milyones cu el a kita den ultimo dos añanan for di trahadornan publico, p’asina duna trahadornan publico nan salario bek.

Prome Minister por corta gasto otro caminda, e por tuma varios otro medida pa alcanza e meta aki, pero e no kier y a cu den e grupo di loke ta amigo y famianan di su Gobierno, ningun hende mag di mishi.

Sinembargo e decison di Corte diasabra ultimo, no a saca Gobierno como ganador ya cu realmente apesar di e “Orde van Maatregel” impone, den e mundo sindical semper a atende cu e tipo di abuso di poder aki, caminda tin cantidad di otro accion cu lo tin base legal cu por wordo aplica den un forma mesun efectivo.

Tampoco Gobierno lo por sinti su mes triunfal den e disputa aki, ya cu tin mas sindicato cu ta preparando nan plan di accion pa dentro di algun dia cuminsa ehecuta esakinan, ya cu un Gobierno cu practicamente a horta 12.6% for di trahadornan publico, ya cu nan lo no haya esaki bek, no por haya e respet cu e ta buscando y Gobierno tin cu prepara su mes pa mas accion sindical.

Manera ta conoci, ayera tardi gobierno a manda un ‘orde van maatregel’ relaciona cu e accion di protesta di Sindicato di Polis (SPA). Hues a bay di acuerdo y a informa e presidente di e sindicato cu; si sigui cu accion, tin cu paga un multa di 100 mil florin pa cada dia cu protesta. A orden’e pa termina cu e accion mesora.

Awe merdia SPA a reuni cu su miembronan y a informa nan riba decision di hues. Pa awo, e polisnan no lo protesta mas, pendiente e caso den Corte y lo sigui traha nan ora regular segun ley ta stipula. Relaciona cu e Parada Nacional di Luz dia 26 di februari proximo, e polisnan lo traha tambe, pues tanto paden como pafo di e parada manteniendo orden publico, manera nan a huramenta p’e.

AVP kier scucha sector medico



Den un carta dirigi na Parlamento di Aruba fecha 11 di februari 2022 mundo di cuida medico a bati alarma pa medidanan di Gobierno pa cu cuida medico. E introduccion di un "Eigen Bijdrage" ta worde considera como un medida hopi negativo pa aceso na cuida medico. Especialmente esnan di menos recurso lo worde severamente perhudica, e sector medico a adverti.

Lider di fraccion di AVP mr. Mike Eman ta bisa cu nan fraccion a tuma e preocupacion aki di henter e sector di cuida sumamente na serio y pa tal motibo a pidi di inmediato un reunion di Parlamento pa scucha e sector di cuida den un Bijeenkomst Publico.

Un panico total ta reinando den e mundo medico na Aruba n'e momentonan aki, lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman a trece dilanti. Practicamente henter e sector medico di Aruba, mencionando tur enfermero, tur botica, FMSA, Respaldo, organizacion di dokter di cas, e instituto medico San Nicolas, organizacion di cuida medico di Aruba, organizacion di specialistanan medico di Aruba, organizacion di laboratorio priva y organizacion di boticario, a dirigi un carta na Parlamento recientemente, mustrandonan preocupacion grandi p'e plannan di Gobierno.

Mr. Mike Eman a sigui muestra cu den e carta cu a yega Parlamento diaranson siman pasa, mundo medico ta expresa cu nan tin preocupacionnan grandi y preguntanan na cantidad, specialmente p'e forma cu pashentnan lo wordo afecta cu introduccion di Eigen Bijdrage.

"Pa prome biaha den henter mi carera politico cu mi ta wak un carta asina cu ta bin for di sector medico, caminda e acento no ta pa nan propio interes of pa gastonan cu ta bay subi pa nan of pa entradanan cu nan ta bay perde, pero cada punto cu henter e sector medico na Aruba ta alerta p'e den nan carta, ta directamente relata na medidanan cu ta bay afecta pashentnan na Aruba.

Loke ta mas serio di e contenido di e carta cu sector medico a manda pa Parlamento, nan ta pone enfasis cu mientras cu Gobierno a anuncia cu pa dia prome di april lo introduci e medidanan den sector medico oficialmente, pero ningun momento a reuni of pidi pa conseho di e sector aki.

Den mesun carta cu nos a ricibi na Parlamento, nan ta mus-

tra cu "goed bestuur in tijden van grote verandering, kenmerkt zich onder anderen door het tijdig betrekken van de relevante stakeholders," pues cu gobernacion drechi lo a acerca tur esnan envolvi, tur esnan stakeholder, prome cu bin c'un cantidad di medida di cual e efectonan dramatico pa cuida medico cu e medidanan aki ta bay tin.

E preocupacion ta hopi grandi cu dor di e medidanan di Gobierno, lo bay percura pa un asina yama, "klassezorg."

Dor cu Gobierno ta bay exige pashentnan pa nan paga pa ora cu nan bay dokter di cas, paga ora cu nan bay especialista, paga ora cu nan tin cu bay botica y laboratorio y tambe paga ora cu nan bay Eerste Hulp, esaki lo haci cu Gobierno ta bay haci un distincion na Aruba, cu husutamente AZV desde su entrada na Aruba a elimina.

Mr. Mike Eman ta bisa cu nan carchi di AZV, tur hende na Aruba tabatin mesun aceso na cuida medico sin importa si nan tabatin placa of no tin placa, pasobra tur hende ta cay bou di e seguro aki. Cu e medidanan ta solamente esnan cu tin placa pa paga so tin aceso na cuida medico y esnan cu no por paga, sea nan no ta bay dokter mas of dia nan dicidi cu nan no por mas y tin cu bay dokter, por ta laat y lo crea ainda mas problema p'e pashentnan aki.

E lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman ta bisa cu e situacion aki t'asina grave y urgente cu nan fraccion a solicita di biaha un reunion cu sector di cuida den un reunion publico caminda nan por expresa nan preocupacion y pueblo lo por sigui esaki.

Un weekend grandi tras di lomba pa recuperacion di nos turismo

Minister di Turismo y Salud Publico, sr. Dangui Oduber, den luna di januari caba a anuncia Aruba su exit strategy pa por bolbe bek na normalidad. E exit strategy aki tabata hopi importante pa Aruba su recuperacion di turismo.

A percura pa flexibilisa e "inreisbeleid" p'asina por percura asina atrae mas turista. E variante Omikron tabatin su efecto riba Aruba su turismo y a sinti esaki den luna di januari 2022. A proyecta cu pa aña 2022 lo tin un recuperacion di entre 85% pa 100% di turismo den comparacion cu aña 2019 cu tabata Aruba su mihor aña den historia.

Un highlight den luna di januari 2022 sigur tabata e hecho cu no obstante un caida den turismo di cantidad di bishitante, tog a mira un recuperacion di 79% di e "tourism receipt" cu t'e indicador di mas importante pa midi calidad di turistanan.

Siman pasa Gobierno a tuma e decision cu Aruba ta bolbe bek na normalidad y asina elimina tur restriccion cu tabata existi. Cu esaki e focus ta pa Aruba focus riba recuperacion di turismo p'asina recupera e economia y crea oportunidadnan cu pais Aruba tin mester di dje.

Diasabra a yega un total di 5316 turista via nos Aeropuerto di cual 4384 tabata procedente di Estados Unidos cu ta nos mercado di mas importante, sigur un diasabra grandi pa recuperacion di nos turismo. Awe dialuna Merca tin un dia liber, debi na Presidential Day y como tal bin hopi hende ta biahando. Diadomingo tabata Celebrity Sunday caminda nos porta maritimo a celebra cu yegada di dos barco crucero di Celebrity Cruises. Tur esaki ta crea e perspectiva cu nos mester di dje. Nos ta mira tambe cu e "load factors" nan di avionnan ta subiendo y ta yegando rond di 70% caba. Aerolineanan ta mantenendo nan capacidad di asiento cu a reserva pa Aruba. Esaki sigur ta demostra e confianza cu aerolineanan tin den producto Aruba. Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta satisfecho di mira un weekend caminda hopi turista a yega nos isla, sea ta via nos aeropuerto of crucero. Un weekend cu hopi trabou pa nos taxista, tour operators, restaurant y tiendan. Turismo ta keda e driver principal di nos economia.





Fresco Tur Dia





HABRI TUR DIA DI 6:00AM-6:00PM

YAMA NOS: 5821915

**Guyabastraat #4
Dakota**

Minister Xiomara Maduro a bishita Archivo Nacional Aruba



Recientemente, pa sera conoci cu e departamentonan cu ta resorta bou di Ministerio di Finansa y Cultura, Minister Xiomara Maduro a bishita Archivo Nacional Aruba (ANA) pa sera conoci cu e personal y e trabounan cu ta wordo haci p'e departamento.

E bishita a cuminsa cu un reunion cu e staff di ANA, encabesa p'e Director drs. Raymond Hernandez.

Durante e reunion aki, Minister Maduro a haya un bista di tur locual ta trata e trabounan cu ANA ta haci, e importancia di e trabou aki pa pais Aruba, e retonan cu tin awor y esnan cu futuro lo trece cun'e mirando e desaroyonan mundial cu tin riba e tereno di archivo y su conservacion como patrimonio nacional.

Despues di e reunion, Minister Maduro a sera conoci cu e personal di ANA y nan trabou. Durante e recorrido, Minister

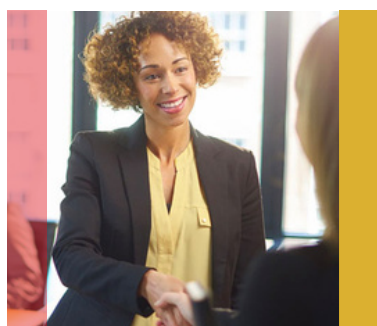
Maduro a haya un bista di e proceso di archivo di documentonan y a wordo sorprende cu e file di su defunto Tata, kende como Director suplente di Bureau Interne Diensten, a percura pa traha riba e arhivo historico nacional pa nos pais.

Minister Maduro a haya e oportunidad tambe pa por admira e buki di mas bieu den e coleccion di ANA, cual ta e buki titula 'Rekwesten 1816 -1839.'

E mandatario a presencia e proceso di restauracion di un di e bukinan di mas bieu cu ANA tin den su coleccion. E buki ta data di aña 1867.

Minister Maduro a tuma parti tambe n'e proceso di conservacion, aplicando un lijn special na un di e documentonan y cu esaki a yuda conserva e documento aki p'e proximo 100 aña. Na final di e recorrido Minister Xiomara Maduro a ricibi e 'stamboom' di su famia como un bunita recuerdo di su bishita na ANA.

Minister Maduro ta gradici e Director y henter e personal di ANA pa un mainta informativo pa por a haya un bon bista di e importancia di ANA su trabou pa warda, cuida y proteha e archivo cu tin balor historico pa nos pais.



Market Leader of Business Software in the Caribbean

= exact

Solutions for:

- Finance
- Wholesale Distribution
- Professional Services
- HRM, CRM and BPM

Supports All Your Business Activities & Processes!

VCC
International NV

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Homber a apela sentencia pero no kier papia

Siman pasa un biaha mas e caso di asesinato na Jaburibari di 2017 tabata den Corte,. E biaha aki na Hof. Teddy Gibson condena pa Corte di Prome Instante no tabata di acuerdo y a dicidi di apela. E ta bisa di ta inocente. Aunke cu el a apela, e no kier papia riba kico ta drai rond di henter e caso pa miedo cu algo por pasa su famia. Por corda e matamento aki cu a tuma lugar dia 1 di mei, 2017. Practicamente Teddy Gibson a sinta mita di su castigo caba. El a haya 15 aña den prome instante. Di esaki despues di sinta dos tercera parti e por sali liber, pues ora cu e sinta 10 aña. Y den 2022 e ta cumpli 5 aña será caba. E persona cu a wordo mata tabata e Chines Quach. Ya caba na Merca, di unda e ta, Polis tin ordo di aresto contra dje pa asesinato di otro persona, cu e ta nenga di a mata. E caso aki for di inicio tabata uno complica. Un fiesta tabatin n'e cas, pero ta sospecha cu esaki tabatin algo di haber cu droga. E caso a tarda hopi, pasobra den Corte di Prome Instancia y den Hof cada biaha ta pidi pa scucha testigonan na Canada. Esaki pa muestra cu Teddy no a tira mata e Chines, según defensa. Diferente biaha e caso a worde pospone den Corte Superior pa motibo cu abogado mr. Arendsz-Marchena a pidi pa scucha testigo na Canada. E abogado ta haya cu si scucha e testigonan lo haya claridad cu Teddy Gibson no a tira mata. Pero pa haya e hendenan na Canada ta difícil. Probablemente dor cu nan tambe lo tin algo di sconde, ta difícil pa haya e testigonan, mientras cu un di nan a muri caba. Y esun haya no kier duna declaración. Teddy Gibson ta hopi straño, pasobra e ta apela e castigo, pero no kier papia. E tin miedo

pa su famia. E no kier pa nan tilde di ta informante, si e duna declaración. Solamente e ta insisti di no a mata. Ken t'esun cu a mata, e por sospecha ken e persona ta. Pero atrobe, miedo di kico por pasa cu su famia ta haci cu e no por papia mas. Solamente keda insisti cu e no t'esun cu a mata e Chines.

Den Corte di Prome Instancia tambe e no kier a papia, solamente pa scucha testigonan. E mes ta di mundo di e hendenan e anochi ey presente. E tabata un invitado. Ta admiti di tabata den e kamber ora di e discusión entre dos persona. PG no tabatin motibo pa pensa diferente cu Fiscal den Prome Instancia y a pidi pa ratifica e castigo di 15 aña.

CANADA

Ora cu a detene, Polis a haya sa cu e no ta zuivere koffie. Autoridadnan di Canada ta buske pa matamento aya tambe. Esaki a causa di un matamento na 2016, unda e victima tabata Julian Weeks, kende tabata forma parti di un gang rival. El a huy di e país y a pone un ordo internacional di captura pe.

Otro oportunidad pa guia personal di e exposicion "Fissures"/Rupturanan na MANA



Renwick Heronimo lo amplia riba e tema di e exposicion cu ta 'catarsis'. Den psicologia esaki ta referi na e proceso terapeutico door di cua nos ta ventila y vence frustracionnan, emocionnan negativo y conflictonan. E resultado ta un estado di animo mas positivo y saludabel. E obranan di arte di Belinda ta expresionnan di su 'catharsis' personal cu ta relaciona cu situacionnan difícil y doloroso cu ela confronta durante ultimo añanan. E realidad di e pandemia Covid-19 ta hasi "Fissures"/ aki uno hopi actual y relevante.

Otro oranan publico pa bishita MANA y exposicion emocionante aki ta den siman di 9.00 or di mainta pa 5.00 di atardi y entrada ta gratis.

E exposicion "Fissures" di artista local Belinda de Veer a habri pa publico december ultimo den Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA).

Riba peticion di publico lo ofrece un guia personal na interesadonan dor di e artista y curador Renwick Heronimo. Esaki lo tuma lugar diabierna dia 25 di februari di 7'or pa 9'or di anochi. Un y tur ta bon bini pa asisti gratuitamente. Artista Belinda de Veer y curador

MANA ta informa cu den su espacionan ta mantene precaucion relaciona cu posibel contagio di Covid-19.

Esaki ta ensera uzo di 'handsanitizer', tapa boca y mantene distancia social.


**INVEST
SECURE**


We don't just say it ... We Guarantee it !!!

You can focus on your business
If you leave your security protection up to us.
Call 582-7252 for a free presentation.
Email: insec@setarnet.aw



Ultimo dianan a sali na cla

Varios Minister di gabinete Wever Croes cu nan propio "fraktie" den Parlamento

E Parada di Carnaval di diasabra benidero, a percura pa algun confrontacion den propio seno di Gobierno ya cu tabatin tanto mandatario- como miembran di Parlamento, cu a sinti y algun hasta a insisti, pa cancela e celebracion aki.

AWEMainta a compronde for di propio fuente di Gobierno cu esnan contra di e parada ta p'e hecho cu n'e momentonan aki, cu Gobierno ta anuncia introduccion di varios medida, tanto den cuida medico como introduccion di BTW, no ta hustifica pa bisa pueblo pa bay gasta su placa den un fiesta di Carnaval.

Otronan tabata contra pa motibo di seguridad di salud, ya cu ta recientemente Aruba a cuminsa sali for di e situacion delicado ocasiona p'e brote di Omikron y ta mucho riba man ainda pa bolbe core riesgo cu Covid lo lanta cabes un biaha mas.

Fuera di e diferencia di opinion caminda a surgi hasta cierto confrontacion, por a compronde cu sigur tabata dos discusion formal entre dos Minister, caminda menasa di baha Gobierno a tin dilanti. Aki ta bon pa subraya cu esaki no tin absolutamente nada di haber cu e partner nobo di partido MEP den gobernacion, esta RAIZ, pero e confrontacionnan tabata den propio seno di e partido geel. Te cu diaranson anochi ainda tabatin discusion formal riba e parada aki, caminda hasta Secretario di Estado Alexandra van Huffelen lo a menciona cu e activi-

dad aki no tabata hustificabel n'e momentonan aki, caminda e pais completo ta luchando pa su recuperacion economico y financiero.

Expertonan local mes a muestra si ATA of cualkier otro compania estatal tin placa cu nan tin na disposicion, e placa aki tin cu bay pa yuda otro causanan y no pa un fiesta publico caminda e riesgonan n'e momentonan aki ta mucho halto y delicado.

FRACCION

Sinembargo ta durante di e discusionnan aki den propio seno di Gobierno, a bin sali na cla cu hasta menasa di baha Gobierno a cay durante di discusionnan, caminda e ora a bin sali na cla cu tin por lo menos dos pa tres Minister, cu por bisa cu nan tin nan propio "fraktie" den Parlamento.

Pues miembran di e fraccion di MEP cu lo ta asocia na un of otro Minister mas tanto cu e otro mandatarionan y cu e Ministernan aki a conta cu nan sosten na tur momento.

Un di e Ministernan cu AWEMainta a wordo informa di su persona, hasta ta contra cu tres miembro di e fraccion geel cu ta completamente fiel n'e mandatario aki, mientras cu tin dos otro Minister, kendenan ambos tin un miembro di fraccion cu ta practicamente den nan servicio y lo defende e interes di Ministernan aki.

Un situacion cu no ta nada straño y nada nobo den e mundo politico na mundo y aki na Aruba tampoco di ta diferente, sigur ora cu tin un Gobierno na manda cu ta conta c'u mayoria minimo caminda cualkier momento c'un miembro di e fraccion di MEP lanta cu mal beis, gabinete Wever Croes II lo pasa pa historia.

Esaki a bolbe sali na cla siman cu a pasa ora cu a surgi diferente discusion riba e Parada di Carnaval di diasabra benidero, mientras cu hasta a ser muestra cu e Gobierno actual lo sigui delanta constantemente bou di presion ya cu e Ministernan menciona, lo tin nan poder den Parlamento pa por forsa cualkier decision cu nan kier mira wordo ehecuta.

Dama chauffeur haciendo U turn a cay cu su auto den un greppel



Diabierna algo despues di 8'or y mey di anochi, un Toyota Yaris a cay den un greppel.

Un dama manehando e Toyota Yaris shinishi, riba e caminda di Pos Abou p'e rotonde chikito di Citgo Sasaki.

E dama a dicidi di haci un U Turn riba e caminda aki, pero no a calcula e distancia bon, of no tabata sa cu tin un greppel cant'i caminda y a bay cay den dje. Polis tambe a presenta n'e sitio, pa atende cu e accidente aki. No tabatin herido, pero Takelwagen di un roadservice a bin saca e auto for di e greppel.

Minister Geoffrey Wever cu un cuadro huridico nobo y structura solido pa un economia nobo

Simplificacion di otorgamento di permiso y un loket virtual pa tur peticion di permiso pa negoshi, ta aporta na mi-hor "Costumer-Service" pa comerciantenan y n'e clima empresarial y di inversion di Aruba.

E leyman di otorgamento di permiso pa negoshi ta antigua, e meta di e maneho economico cual mester t'e base di e leyman aki no ta claro y sa di ta di aña 1945 y basa riba e situacion di Corsou di e tempo ey.

Den proyecto 1 "Aceleracion y mehoracion di proceso di permiso" e permisonan di establecimiento di negoshi, permiso di horeca, otorgamento di tereno, permiso di construccion y permiso di estadia y trabou, lo wordo revisa y componentenan inecesario lo wordo kita.

E meta di maneho di cada permiso lo wordo formula di nobo y alinea cu e circunstancianan economico actual. Esaki por resulta den cambionan di ley.

Criterio pa evaluacion di peticionnan di permiso lo wordo explicita y e termino pa decision wordo tuma riba peticionnan hasi lo wordo explicita y acelera.



Minister Geoffrey Wever: "Gobierno mester crea e condicionnan pa facilita comerciantenan haci negoshi y inova".

Unabez proyecto 1 wordo finalisa, proyecto 2 "Sistema coherente di permiso tras di un loket virtual" lo cuminsa cu e proposito pa comerciantenan por pidi y haya nan permisonan cu termino claro di decision riba peticionnan hasi.

E backoffices di e diferente departamentonan cu ta otorga permiso lo wordo coordina y lo wordo integra unda ta posibel.

Minister Geoffrey Wever: "Un cuadro legal nobo y un structura solido pa un economia nobo unda e comerciantenan por tin e confiansa y garantia den proceduranan concreto y transparente".

Wela coriendo auto luz paga a dal frontal contra un Mitsubishi SUV

Diabierna den careda di 8'or di anochi a sosode un accidente frontal riba e caminda di Bushiri pa Pos Abou.

Un Mitsubishi SUV, un dama tabata na stuur y su famia tabata hunto cu ne den auto. Nan tabata biniendo di panort, bayendo zuid.

Na dado momento un poco mas pazuid di e crusada di Pos Abou, nan a nota un Toyota Yaris biniendo di pazuid, segun nan e auto tabata luz paga y tabata coriendo full na su man robes, biniendo straight riba nan.

E dama tras di stuur di e SUV a cuminsa pita, pero nada e chauffeur di e Yaris no a reaciona na tempo y a dal frontal contra e Mitsubishi SUV.

E impacto tabata uno hopi fuerte cu e airbagnan di e Mitsubishi a bula sali. E Yaris tambe tabata wordo maneha pa un dama, den e Yaris tabatin un baby, cu ta nieta di e dama chauffeur. E dama



chauffeur di e Yaris tabata herida y tabata keha di dolor. Polis di Trafico a wordo pidi n'e sitio, mirando cu e dama den e Yaris su rijbewijs a caduca. E accidente aki ta den man di e specialistanan di trafico pa mas investigacion.

Tres ambulance a presenta p'asina haci un checkeo medico cu tur person cu tabata envolvi den e accidente. E dama chauffeur di e Toyota Yaris y su nieta a wordo transporta pa hospital.

SNBA ta pidi pa duna San Nicolas un chens



San Nicolas Business Association (SNBA), ademas di a saca un comunicado di prensa pa expresa nan malcontento cu a para construccion di e hotel Secret's of Aruba, a haya necesario pa yama un conferencia di prensa tambe.

Andres Hernandez, Presidente di e organizacion, a bisa cu ta despues di hopi aña cu pariba di brug ta den un situacion economico social dificil, a haya un inversionista. Awor tin un grupo cu ta contra un refineria, contra e bista cu e ta causa, contra e caminda cu ta yega Colony, y kier pa para esaki.

Esaki, nan di SNBA ta considera un problema grandi p'e 300 cupo di trabou cu e proyecto lo crea, pero tambe un atentado contra desaroyo y futuro pa pariba di brug.

Errol de Freitas, Secretario di SNBA, a bisa cu temporalmente a suspende construccion di hotel Secrets pa medio di algun ciudadano di e area cu no ta di acuerdo cu cierto aspecto di dje. Pa SNBA stimula y proteha comercio di pariba di brug a pone cu den e añanan cu a pasa a tuma un rol social pa yuda. E refineria a sera pa algun aña caba y esaki a causa cu hopi famia a bay biba na diferente distrito pa sigura y gana placa.

SNBA a organisa un cumbre cu participacion di inversionistanan local y internacional. E tempo ey tabata tin Gobierno den su totalidad, representante di banco, Parlamento pa sali pafo y bisa cu awor ta tempo pa San Nicolas.

"Hasta den Landspakket ta bisa cu mester tin un balans riba e isla," Errol de Freitas a bisa.

De Freitas a splica tambe cu e área ey ta destina pa hotel, y inclusive tabatin otro proyecto cu mester a bin ey. Esey sinembargo no a sigui. Den caso di Secrets a haya un grupo serio, cu no obstante e bista di e refineria, kier a inverti den e área. Tambe e inversionista a sigura cu lo promove p'e turistanan bay San Nicolas.

E ta comprende cu habitantenan tin derecho pa protesta, pero tambe e ta bisa cu na final di dia mester tin sacrificio pa haya desaroyo. E pueblo di pariba mes ya caba a cuminsa adapta nan mes p'e desaroyo aki y asina por mira e cambionan cu tin, según Errol de Freitas, for di Centro Medico bay ariba, tanto den caya y den e areanan rond.

No ta comprende dicon e hendenan ta bisa e cos aki no ta bon y ta bay Hues. SNBA no kier un desaroyo manera na Playa, pero uno diferente. Mester di un catalizador, cu lo trece otro desaroyo chikito pariba di brug. Ta pidi pueblo di Aruba, principalmente di pariba pa brasa e proyecto aki, pasobra e ta trece cos bon pa San Nicolas. Cu construccion di tur hotel na Aruba mester a haci sacrificio.

Den e caso aki no ta sacrifica pa pone un hotel riba beach, cu lo stroba e pueblo. Ta sigura cu continuamente ta bisa e desaroyador pa tene cuenta cu e beach ta pa pueblo.

Pariba no kier operacion di watersport riba beach. Hendenan di San Nicolas ta hopi mas critico riba proyectonan. Pa hopi aña nos tabatin solamente servicio di ambulance, pero awor tin un IMSAN cu ta yudando comunidad y Aruba en general. Secrets ta trece un spin off y si mester haci un sacrificio, mester hacie. Mientras cu no tin refineria, mester trece cambio pa trece un cambio pa centro di San Nicolas. Awor pa tur actividad, e pueblo tin cu bay pabou di brug.

"E pilder ta grandi pa guli, pero ta haci esaki den continuo comunicacion cu inversionista." Secrets t'e prome pa haci sacrificio, pa tene cuenta cu peticion di organizacion manera SNBA.

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Mester elimina burocracia cu ta stroba companianan local y internacional di inverti na Aruba

Den un encuentro publico a trata e resultadonan di investigacion di punto E.6 di Landspakket riba tema di Economia 'Ondernemings- en Investeringsklimaat Aruba'. Ta trata aki di puntonan cu mehoracion riba e area di clima empresarial y di inversion na Aruba. Un di e condicionnan den e Landspakket ta indica cu basa riba un investigacion independiente treci dilanti dor di Economische Bureau Amsterdam (EBA) a stipula recomendacionnan cu mester keda implementa manera entre otro ley y reglamentacion, segun splicacion di Parlamentario di MEP, Alvin Molina.

Pa hopi tempo caba nos ta papia cu mester diversifica nos economia, pa por logra esaki mester tin hende cu ta desea di inverti den Aruba. Encurasha inversionistanan ta importante y NO DESCURASHA companianan cu kier inverti na Aruba. Esaki ta conta pa comerciantenan internacional como local cu ta desea di cuminsa un negoshi y/of cu tin un negoshi caba y ta desea di expande nan servicio cu nan ta duna na nos conciudadananan como tambe na nos bishitantenan.

Nos tur a yega di wordo acerca pa comerciantenan cu a expresa nan inquietud, preocupacionnan tin kisas un poco rabia con nos sistema actual ta funciona, cu ta strobanan di desaroya nan compania, stroba di desaroya nos economia y cu ta limita asina cuponan di trabou. N'e momento aki no tin e 'ease of doing business' na Aruba. E no ta facil at all, cual ta pone cu e companianan ta busca tur otro manera 'omwegen', no pasobra nan kier sino pasobra no tin otro opcion por ehempel departamentonan cu nan ta yama no ta contesta, of ta tarda luna/añas pa haya un contesta. Durante e encuentro publico Alvin Molina a trece algun di su punto y su preocupacionan padilanti manera ente otro;

(1). E termino cu nos por spera mehoracion; Segun e programa ta bay tin un duracion di dos aña y mei pa por wak un mehoracion y kico ta bay pasa den e periodo eyan? Molina a urgi Minister Geoffrey Wever pa desaroya un manera cu comerciantenan no mester warda tanto tempo te ora e fasenan keda cla. Minister a duna di conoce cu proyecto ta parti den 4 fase y a cuminsa caba cu

e fase permiso, e ambicion ta pa den diesdos luna keda cla apesar cu tin 'wetgeving capaciteit' limita na Aruba. Dor cu e Landspakket casi tur ta desemboca riba cambionan di ley, tin un presion grandi riba nos huristanan. Pues lo tarda un poco prome cu e proyecto aki ta completamente finalisa.

(2). Con Minister di Economia lo bay traha riba e proceso- nan, of con e ta bay influencia e procesonan. Pasobra mayoria dje departamentonan ta cay bou di otro carteranan. E ta tarda asina hopi pa haya contesta, kisas ora e 'advies' bin e ta negatief y asina hopi tempo ya a pasa cu e ta descurasha e comerciantenan, a apela consecuentemente y hasta e ta opta pa bay haci inversion den otro pais. Nos por a comprende di e mandatario di Economia cu den Consejo di Minister esaki ta wordo trata continuamente pa tur Minister ta riba e mesun linea. Ta bay bin un 'mandaat' di Consejo di Minister n'e mandatario di Economia pa trek e proyecto aki. E parti di implementacion ta bon hinca den otro y a wordo aproba caba den e Ministerraadbesluit di 4 di januari y cu a sigui e recomendacionnan di EBA.

(3). Nos ta bisa cu nos kier promove agricultura como un pilar economico supuestamente tin 'vrijstelling' na tur producto cu kier usa den dicho sector primario, pero 'somehow' esaki no ta funcionando. Kico ta bay haci pa haci'e mas efectivo pe compania cu kier inverti den agricultura cu di berdad nan por beneficia di e excepcionnan aki? Si di berdad nos kier promove agricultura nos mester haci bon uso di Santa Rosa. Si Santa Rosa mes no tin bista di kico ta pasando na Aruba den e area aki, e ora nan no por regule. Por ehempel nos por haya 100 agricultor cu kier planta tomati y dado momento tin di mas na Aruba. Con nos por regula pa Santa Rosa tin mas control di kico ta pasando den e mundo di agricultura na Aruba caminda cu nan por regula, pero tambe duna consejo y haci peticion via Consejo di Minister of via di Ministerio en cuestion pa nos promove agricultura cu ainda falta na Aruba. Minister a contesta cu Sector Primario ta cay bou di otro Minister, pero esey no ta kita afo cu e beleid macro-economico ta responsabilidad di Minister di Economia, esey ta nifica cu nos mester sa unda nos ta bay. Pa bo planea macro-economicamente bo mester tin un basis, bo mester sa kico tin, unda bo ta bay y ki efecto e ta bay tin riba GDP, werkgelegenheid. Actualmente nos no tin e informacionnan intergral ey. Minister Geoffrey Wever a pidi Universidad di Wageningen pa haci e investigacion pa nos tin un idea kico precies e basis mester ta y e direccion cu nos mester bay den dje. Pa stimula un sector sin tin data y sin un analisis macro-economico, con por tuma decision. Nos mester aloca fondo di pais Aruba basa riba datos.

Alvin Molina a bisa di ta contento cu e titular di Economia a papia di expertonan, nos tin mester di nan experticio pa diferente parti di e proyectonan, solamente si traha cu expertonan cu tin conocimiento y experiencia di e materia nos por garantiza cu nos ta bay pa dilanti. Expertonan di ley, expertonan riba e vergunningstelsel, implementatie managers, expertonan riba e Aruba Fair Trade Authority expertonan riba tereno bancario. Na luna di augustus aña pasa nos a bisa cu nos ta bay traha riba e desaroyo pariba di brug, tremendo!

KvK a reuni cu Aruba Food & Beverage Association esencial pa alinia e puntonan cardinal



Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a reuni cu diferente stakeholders y recientemente a intercambia di idea cu e directiva di Aruba Food & Beverage Association (AFBA).

Den e reunion aki a bin dilanti e importancia pa tin un bon comunicacion y colaboracion entre Gobierno y e stakeholders.

Pa loke ta trata introduccion di e sistema BTW entrante 1 di januari 2023, ainda e stakeholders falta di ricibi informacion clave pa por haya un mihor bista di e impacto di e cambio di BBO pa BTW.

AFBA a remarca cu esaki ta imperativo pa por haci un evaluacion di e preparacionnan y inversion necesario, tanto administrativo como organisatorio, pa por determina si comercio realmente lo por carga e sistema aki y ademas finalisa e preparacionnan dentro di e periodo stipula.

A parte di esey, mester tene den consideracion cual incentiva Gobierno lo ofrece pa baha otro impuesto y cual otro medianan lo introduci cu lo tin influencia riba e poder di compra di nos hendenan local ya cu e sector di F&B ta depende tambe di e mercado local.

Di un banda Gobierno a kita e sosten financiero (Loonsubsidie), pero a tarda pa elimina e restriccion y limitacionnan cu a afecta e sector di F&B aun mas.

AFBA a indica tambe cu e sector di F&B keto bay ta enfrentando retonan laboral, manera e duracion di e proceso di otorga/renoba permiso di trabao y e dificultad pa termina un relacion laboral, aun si e permiso di e trahado a vence. Tambe e fluho di trahadornan cu ta scoge pa bay traha den e sector hotelero ta forma un reto grandi.

AFBA y KvK ta desea un cooperacion mas estrecho bao di e stakeholders p'asina por intercambia informacion y asina conhuntamente por atende e preocupacionnan y puntonan di atencion comun y tambe por duna aporte y conseho na Gobierno.

Cu participacion di sector priva por garantiza un mihor escogencia y implementacion di puntonan cu ta regarda y tin impacto tanto riba comercio como nos comunidad en general.

Minister di Cultura Xiomara Maduro a brinda Ataniro un reconocemento den nomber di Gobierno pa su 30 aña den farandula

Durante e celebracion di 30 aña di Ataniro den farandula den un sala completamente yen di Cas di Cultura, Minister di Cultura a dirigi algun palabra na tur presente.

Minister Xiomara Maduro na nomber di Gobierno, a felicita y otorga Ataniro un reconocimento como muestra di aprecio pa su aporte na cultura di pais Aruba y su aprecio pa nos dushi Papiamento.

Durante su discurso Minister Maduro a recorda con Janiro Eisdén a inicia su carrera den musica. Como un hoben yen di curashi el a lanta e banda 'Basic One' y a cosecha exito cu e cancion 'Suave'. Despues di esaki tur aña Niro ta produci tres pa cinco cancion cu ta figura den Top 100 di nos radionan emisora y tambe na nos islanan ruman, caminda el a bira un eminencia.

E mandatario a sigui bisa cu Janiro ta haci historia como e prome 'rapper' cu a 'rap' na Papiamento na Aruba ya cu esaki ta un genero di musica cual e idioma Ingles tabata domina. El a demostra su aprecio pa nos idioma y a haci cu e 'rap'mento den nos idioma Papiamento, a bira popular y a bira parti di cultura di nos pais.

Janiro a haci hopi frase cu e ta usa den su cancionnan, bira un dicho den Papiamento, ya cu por ehempel ora nos ta pasa bon, nos ta bisa 'E cos aki ta dushi, e cos aki ta dushi mes'.



Janiro ta hopi orguyoso di su distrito San Nicolas, caminda cu el a nace. Esaki e ta demostra dor di graba su videonan den San Nicolas cu actuacion di e hobennan di San Nicolas. Ta di admira con e ta yuda promove e distrito cu a wak'e nace y crece den su carrera musical.

Ataniro a participa tambe varios biaha na Calypso Contest y a sali e cantante mas popular. El a subi e tarima di Tumba Festival na Aruba y tambe na nos hermana isla Corsou. Na Aruba el a sali na di dos lugar y na Corsou el a clasifica den final y a marca historia ora su cantica a sali e cantica popular di caya na aña 2015.

E mandatario ta gradici e hobennan di 'Gang di Arte' y 'Dream Dare Do' cu a bin cu e iniciativa p'e celebracion aki y cu hunto cu Departamento di Cultura a hinca un bunita show den otro y dedica esaki na Ataniro. Un palabra di gradicimento tambe na Fundacion 'Everything is Possible' y 'Centro di Barrio Dakota' cu tambe a coopera pa haci e evento aki posibel.

Homber bou influencia di un of otro substancia, a bringa y a comete varios destruccion na Pavia Country Club

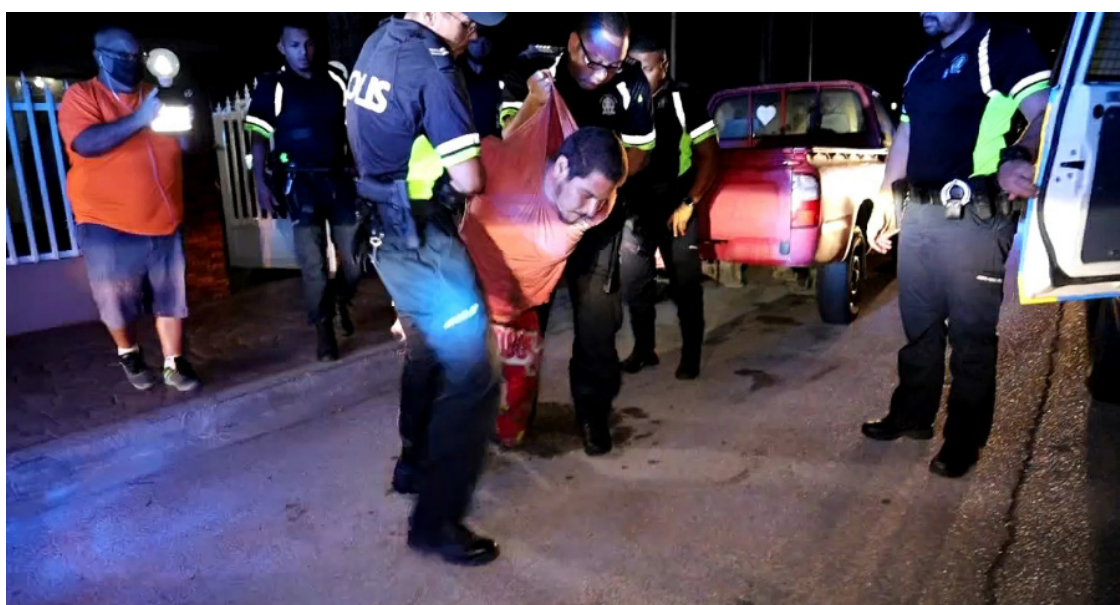
Diabierna algo prome cu mey ano-chi, varios habitante di Pavia Country Club y Sero Preto a pasa den un susto di nan bida. Na momento cu un homber biba den Caya Franse Bloem, probablemente bou influencia di un of otro substancia a terrorisa e bario di Pavia Country Club y Sero Preto.

E homber di fam Croes, a topa cu un señora den un auto y a cuminsa ranca n'e porta di auto, el a pidi e señora pa hibe Warda di Polis. E señora a spanta asina hopi cu, el a primi gasolin bay, pero e homber a keda wanta n'e porta di auto y a ricibi varios rasca na su curpa.

Na un cas na Sero Preto e homber a drenta den cushina y a coy varios panchi y cuchiu bay cu nan. Djey el a cuminsa bula di un cura pa otro. E homber no tabata na su sano huicio. Na prome instante a yame un ladron, a pensa cu e lo kier a atraca e habitantenan tambe.

E homber cu tabatin un cuchiu den su poder a drenta den un cas na Pavia Country Club y a cuminsa bringa cu e doño di cas. Mesora e habitantenan a bati alarma, cu hopi urgencia varios unidad di Polis a bay n'e cas. Na yegada nan a logra domina y a detene e homber.

Polis a bin ripara cu homber lo ta bou influencia di un of otro substancia. E homber tabata bula di un cura di cas pa otro y asina a comete varios destruccion. No ta conoci si e homber aki tin problema mentalmente. Na momento cu Polis a



detene, e homber tabata full soda, esey ta un señal cu e porta bou influencia di un of otro substancia. Polis a transport'e cu transportwagen pa Warda di Polis y tambe lo a bay n'e cas den Caya Franse Bloem pa haya mas informacion y confirmacion si ta trata di e mesun persona di fam Croes.

Departamento Tecnico di Polis a wordo pida n'e casnan caminda el a comete e destruccionnan.

Departamento Tecnico di Polis a wordo pida n'e casnan caminda el a comete e destruccionnan.



Cifra di Covid di pashentnan cu a fayece na Colombia, lo wordo incorpora entrante awe den Update

Manera ta conoci AZV y Dr. Horacio E. Oduber for luna di juli 2021 a cuminsa manda pashentnan cu Covid y cu tabata den estado critico pa Colombia.

Na Colombia den intensive care tabata sigui trata e pashentnan aki, mientras cu na Aruba tabata maneha e cantidad di pashentnan den intensive care pa evita di yega e capacidad maximo, pero pa keda cu algun cama habri pa emergencia.

E cantidad di fayecidonan na Colombia desde juli 2021 no a wordo integra den e tabel na Aruba debi na Ley di Privacidad di pashent, sinembargo e cifranan aki ta esencial pa data di Aruba.

Pa medio di deliberacion cu AZV riba importancia di e data

aki awe dialuna DVG lo por completa e cifranan completo di e cantidad di fayecidonan na Aruba y Colombia.

Esaki t'e motibo pakico dialuna e cifranan di fayecidonan riba e tabel di update lo subi cu un cantidad substancial, pero ta trata aki di personanan cu lamentablemente a fayece algun siman of luna atras caba.

DVG y Crisis Team ta manda palabra di condolencia y forsa na tur e famianan di esnan cu a perde e lucha contra Covid y apesar di tur esfuerzo haci a fayece na Colombia.

IBISA cu resultado di e campeonato di Volleyball Escolar Enseñansa Basico Mucha Muher y Mucha Hombre.

IBISA kier felicita tur scol cu a participa durante e campeonato di Volleyball Escolar Enseñansa Basico Mucha Muher y Mucha hombre cu a tuma lugar dianan 10, 17 y 18 di februari ultimo den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Siguiyente e ganadornan den e pool A mucha mucha muher: Na prome lugar Colegio Sagrado Curason y na di dos lugar Scol Preparatorio Kudawecha. Den pool B Mucha Muher, na prome lugar Scol Basico Washington y na di dos lugar Mon Plaisir Basis School.

Siguiyente e ganadornan den pool A mucha hombre: Na prome lugar Scol Basico Washington y na di dos lugar Princes Amalia Basis School. Den pool B mucha hombre, na prome



lugar Colegio Sagrado Curason y na di dos lugar Mon Plaisir Basis School.



IBISA ta sigui cu su campeonatonan deportivo pre escolar, enseñansa basico y enseñansa avanza. E calendario di Deporte Escolar pa aña escolar 2021 – 2022 ya a cuminsa y scolnan por participa den deporte individual como den ekipo. Tur scol ta ricibi un mail cu informacion di e deportenan cu ta sigui, p'asina tin tempo suficiente pa prepara y tambe pa inscribi. E siguiente deportenan cu ta bay tuma lugar, ta futbol pa mucha hombre den Enseñansa Avanza y ta tuma lugar dia 22 pa 4 di maart (inscripcion a sera caba) y landamento pa scolnan den Enseñansa Basico mucha muher y mucha hombre ta tuma lugar dia 5 y 6 di maart (tene cuenta cu e inscripcion ta sera 22 di februari).

Pa mas informacion por sigui nos riba nos pagina social di Instagram y Facebook y asina keda bon informa di IBISA su Calendario Escolar.



Imposibel paga dividendo.....

Kompania ku ta hasi kontrol di trafiko aereo den espasio a pèrdè NAf. 5 mion

WILLEMSTAD - Luna pasá numa Konseho di Minister a manda e relato finansiero anual riba aña 2020 p'e órgano di kontrol riba maneho di Gobiernu den Dutch Caribbean Air Navigation Service Provider N.V. p'e por konsehá of deskonsehá si e kompania por paga dividendo.

Pa lei, kompanianan di Gobiernu mester tin un maneho di dividendo i mester mèldu esaki na e órgano di Corporate Governance ku ta na enkargo di mr. de Palm komo direktor di SBTNO.

SBTNO finalmente ta indiká ku si ta sensato pa paga of laga di paga dividendo. Gobiernu a haña un impreshon kaba for di 5 di ougustus aña pasá ora nan a haña un karta riba perspektiva di dividendo.

Maneho di pago di dividendo t'e desishon ku akshonista di un kompania di Gobiernu tin ku tuma kon ta paga parti di ganashi pa garantisá ku no ta parti ganashi i ta pone eksistensia dje kompania na peliger. (Pasobra a yega di sosode ku Gobiernu tabatin mester dje plaka i a laga kompania di Gobiernu fia plaka na banko pa paga dividendo).

E desishon pa paga of laga di paga dividendo mester kumpli ku un proseso kompliká i no ta depende di kapricho di e Minister ku tin e kartera bou di dje. Den e kaso di DC-ANSP ku te kompania ku ta maneha tur kos ku tin di haber ku aviashon for di momento ku un pasahero pone pia na aeropuerto te ora avionnan ta krusa den nos espasio aereo.

Den e kaso aki ku ta referi na eventual pago di dividendo riba aña 2020 ni ku of sin rekomendashon di Minister, no tin pago, pasobra asina mes e kompania mester di su rekursonan finansiero pa invershonnan nesesario.

Pa falta di argumento di parti di Minister Cooper den e kaso aki (ounke e no tabata na mando na 2020) e Direktor di SBTNO no por a evaluá si por of laga paga dividendo riba resultado di aña 2020.

Un dokumento masha importante ku SBTNO a usa pa fiha posishon final ta un karta di Ministerio di Finansa ku a splika ku aña 2020 tabata un aña manera nunca pa e empresa.

E pandemia di Covid-19 tabatin un impakto enfátiko riba e empresa pasobra segun Covid-19 tabata plama rònt mundu, mas i mas pais tabata pone barera di biahe pa i for di nan pais.

Trafiko aereo komersial na april di 2020 praktikamente a paralisá i ta for di mei di aña pasá por a nota un mehoramentu, pero te ainda no a alkansa e nivel di biaha di promé ku Covid a bin na mundu. Kon e situashon ta awendia tur hende por tuma nota, pero t'aki dos aña por tradusi esaki na sifra.

Entradanan pa departamento di aviashon a baha ku 50%

WILLEMSTAD - E kompania ku ta reglamentá i kontrolá trafiko aereo i tur loke tin di haber ku aviashon den nos pais na aña 2020 mester a posponé tur invershon ku nan a plania i ku no tabata urgente.

Mester konstata ku un gran kantidat di invershon ku ta nesesario pa kontinuidat dje kompania no posponé mas pa motibu i kontinuidat, siguridat i efisiensia.

Proyektonan grandi ku tabata den tapara ta trata entre otro un tore di kontrol nobo na Hato, kambio di e sistema ku ta kontrolá movimentu di avionnan via radar i sistemanan di nabegashon i un sentro di kontrol di trafiko aereo ku mester keda kla entre 2022 pa 2026.

E opstákulo mayuskulo den tur e plannan aki ta ku entrada nan dje kompania di kontrol aereo a baha ku 50%. Na aña 2019 e kompania a kobra 18,670,168 florin pero su siguiente aña e entrada a baha te 7,663,220 florin pa e fasilidat di

dirigi e trafiko aereo.

Si na 2019 e kompania a kobra 4,810,334 florin, su siguiente aña a drenta menos ku mitar dje suma ei, esta 2,381,535 florin. Entrada for di servisio nan na Hato a baha na mitar for di 4,8 mion florin pa 2,3 mion florin.

Uniko post ku a keda stabil na entrada tabata e servisio ku a presta na avionnan den area di Boneiru ya ku el a baha solamente di 3,8 mion florin pa 3,1 mion florin.

Resultado total dje kompania aña pasa tabata nèt mitar dje aña anterior di 29 mion el a baha na 14 mion florin. E gastunan di personal ta varia entre 13 pa 14 mion florin pa aña.

Koninklijke Marechaussee ta kompletá investigashon tokante sospecho di froude i falsifikashon di dokumento

KRALENDIJK - Durante e último kuater lunanan Koninklijke Marechaussee (KMar) bou di guia di Ministerio Público a hasi investigashon di sertifikadonan falsifiká di tèst di Covid ku a keda identifiká na Bonaire International Airport (BIA) na òktober 2021.

Den e investigashon aki a detené i skucha tres sospechoso. Tambe a skucha vários testigu.

Awor ku a sera e investigashon, Koninklijke Marechaussee ta finalisá e dosié pa despues presentá esaki na Ministerio Público. E kaso den Korte probablemente lo tuma lugar na mei.



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"

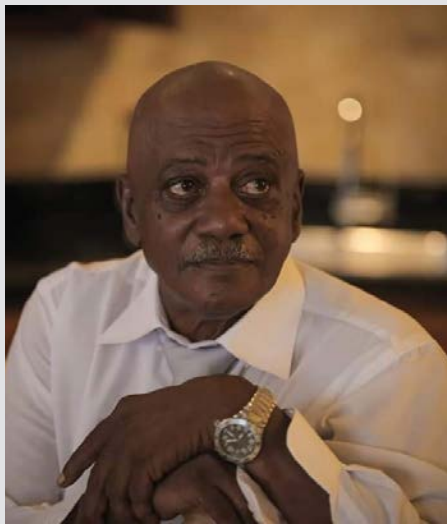
Abo ku ta biba bou di amparo di Altísimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa

Señor:

"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"

Salmo 91:1-2

Cu dolor profundo na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Ludwin Cantius Thokaai

Mihor conoci como: "Luty"

***20-10-1950 † 17-02-2022**

Na number di su:

Mama:

Christina Windser

Tata:

Antonio Thokaai

Esposo di:

Imelda Maria Gonzalez Thokaai

Yiunan:

Urney Thokaai & Naisha Carmelia, Jelitza Thokaai
†Ludwin Thokaai, Ethlyn & Abel Castillo, Alejandro Thokaai
Sue-Ann Thokaai y yiunan

Manera yiu:

Nieto(a)nan:

Ceannah & Brennan Thokaai, Jeamarc & Keanen Snel
Mellybeth Paesch, Antonio & Aleyda Castillo

Rumannan:

Shirley & Richard Albertus, Stanley Thokaai & Nilva Laker
†Errol Thokaai, †Ethlyn Thokaai, Michael & Sully Thokaai
Dudley Thokaai

Subrino(a)an:

Richeley Richene Albertus, Joel & Jailine Thokaai, Dudley Jr
& Kendra Thokaai

Sua y cuñanan:

Ofelia Gonzalez Priest & yiunan, Armando Gonzalez y
yiunan, Auristella Gonzalez y yiunan, Yolanda Gonzalez
Pieternella y yiunan, Alberto & Sylvia Gonzalez y yiunan
Aurelio Gonzalez y yiunan

Ihanan:

Arelys Gordon, Chelsea Raymond, Tur su prima
& primunan na Korsow

Demas famia: Thokaai, Windster, Gonzalez, Albertus, Carmelia, Snel, Paesch, Martes-Mieses, Castillo, Laurencia, Franciska, Winklaar, de Caster, Lesier, Gordon, Nedd, Pries, Richardson, Wilson, Croes, Raymond, Pieternella, Tromp, Kock, Gomez, Ridderstap, Solognier, Anthony, Rasmijn, Molina, Hoefnagel, Boye Amigo nan na Aruba, St. Maarten y Korsow cu ta sercano di Luty cu ta mucho hopi pa menshona.

Disculpa nos si den nos momento nan di trestesa nos por a lubida algun famia of conocir nan. Nos kier a invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti pa e acto di entierro cual lo tuma lugar Diamars 22 di februari 2022 pa 4or di atardi na Misa Sta. Teresita na San Nicolaas y despues lo Sali pa Santana Catholico na San Nicolaas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi den misa. Oportunidad pa condolencia ta Dialuna 21 di Februari 2022 for di 7or pa 9or anochi na Pray Funeral Home.

*Hesus a bis'é: 'Ami ta resurekshon i bida; esun ku kere den Mi, lo biba asta si e muri.
Huan 11:25*

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Henry Vrolijk
*05 -02-1948 - †07-02-2022
Conoci pa su amigonan como
"Henry El Clasico"
Na bida casa di
†Genevieve "Genny" Nisbet

Den nomber di su:

Yiuian: Adeline Vrolijk & Sergio Peña, Adalberto Vrolijk
Nieto / Yui: Henry-Sjón Vrolijk
Nietonan: Genely Pena, Michelline Peña & Marco Maduro, Asha Vishnudatt
Bisanieta: Adela Maduro
Rumannan: Filomena Vrolijk & Jan Schalk, Melvyn Vrolijk, Madeliene Vrolijk, Sharine Vrolijk
Tanta: Teresita "Chita" Vrolijk, su omo nan Elias Vrolijk y Virgilio "Milo" & Ali Laclé
Iha: Vanessa Pietersz
Prima nan stima: Jeanette Bruin y Helene Croes, Sobrino y sobrina nan, su primo y prima nan Tur su bon Amigonan, Amigonan den musica: Grupo Renovacion, Tipico77 y otronan.
Demas famia: Vrolijk, Nisbet, Laclé, Peña, Vishnudatt, Maduro, Hernandez, Scholing, Trimon, Bruin y Croes.
Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 21 di februari 2022 di 9'or pa 11'or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar despues.
Dispensa nos si den nos dolor por a lubida di un of otro hende.



*Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa
Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos ruman y tanta*



Vda. Margot Geerman-Bremo
Mihor conoci como "Margo of Chichi"
*19-06-1934 - †15-02-2022

Mayornan: † Thomas y Monica Bremo

Na nomber di su:

Esposo: †Juan Geerman, yiunan y famia
Rumannan: Vda. Damasa Heidweiler y famia, †Simon Rafael y famia
Vda. Lucia y †Nico Laclé-Bremo y famia
Vda. Sira y †Benito Boekhoudt-Bremo y famia
Theofilo y Mary Bremo-Oropeza y famia
†Pedro Bremo
Vera Bremo
Lindo Bremo
Sobrinonan: Eric y Miranda Boekhoudt-Brete y famia, Marlien Laclé y Dinand Susebeek y famia, Rudolf Boekhoudt y famia, †Janine Laclé y famia, Junior Laclé, Angela y famia, Wendy Boekhoudt y famia, Francis Boekhoudt y Omaira de Cuba y famia, Tayron Bremo y famia, Rino y Flor Laclé-Penalver y famia, Theo Bremo y Enid Warner y famia, Monica Bremo y Jeroen Claseen y tur otro sobrinonan y sobre sobrinonan.
Su ihanan, cuñanan y famia, swanan y famia, bisñanan di Koeriboerie y Rooi Afo, amistadnan, ex-coleganan di H.O.H. y tur otro conocer, primo y primanan
Demas famia: Bremo, Geerman, Kock, Laclé, Boekhoudt, v/der Biezen, Hoeverts y Becker
Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar dialuna 21 di februari 2022 di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Paradera.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia.



*Senor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di jerba berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa tranquil, Pa mi bolbe hana forsa
Salmo:23*

*Cu inmenso tristesa
nos ta anuncia fayecimento di :*



Enrica P. Flanegin
mihor conoci como "Rita of Chiki"
*15-07-1954 - †18-02-2022

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Gradicimento

*Na nomber di su yiu , ruman y famia kier a manda un palabra di
gradicimento na tur cu di un of otro manera a duna nos sosten
durante fayecimento y entierro di nos defunto stima:*



Josephine Grace Letang

mihor conoci como Josy.

Un danki na famianan di Curacao, Hulanda, USA y Sint Maarten y na tur cu a manda flor of krans, watsap y tur e bishita nan na cas. Danki di curason pa e attenshon. Un danki special na staf y personal di Aurora funeral home.

Alabes ta invita pa tres santo sacrificio di misa.

Dialuna 21 di Februari 2022 pa 7or di anochi.

Diamars 22 di Februari 2022 pa 8or di mainta na misa

Birgen Fatima na Dakota.

Bosa presencia lo ta altamente aprecia.

*The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:
He leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: He
leadeth me in the paths of righteousness for His name's sake.*

With deep sorrow we announce the passing of our beloved:



Shirley Sylvia van Heyningen-Raymond
*29-01-1938 †16-02-2022

Condolence and funeral date will be announced later

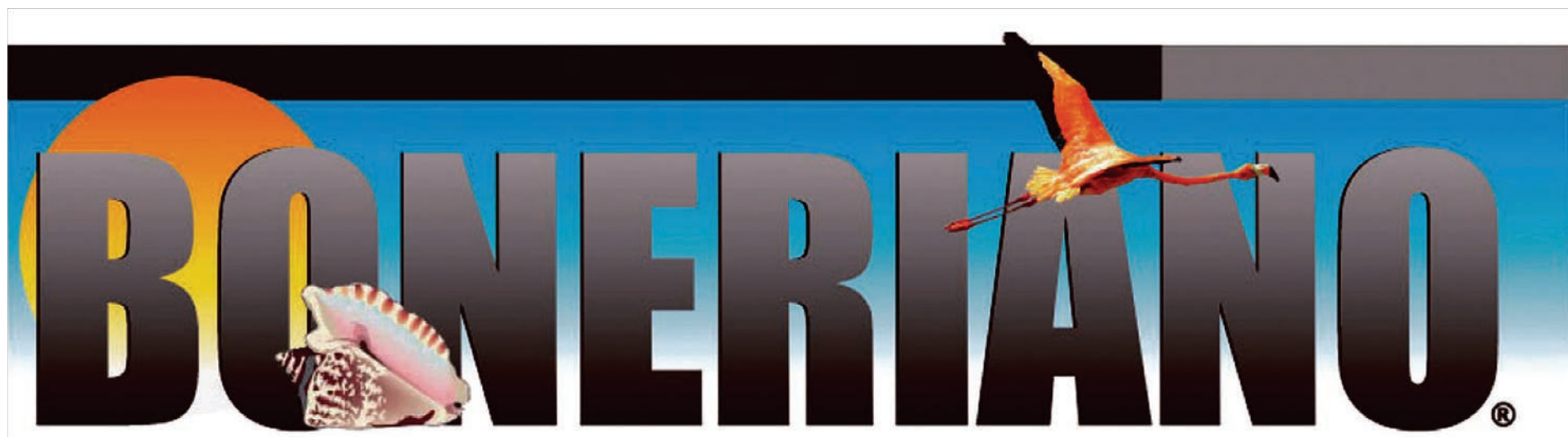
*Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.*

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Linda M. Martes
*12-05-1957 - †-08-02-2022

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 19 febrüari 2022 | Preis: \$1.00

DESASTER A KEDA TRAS

FuHiKuBo ta reanudá su kaminatanan



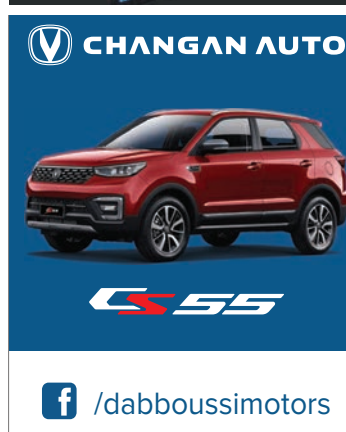
Fundashon Históriko Boneriano (FuHiKuBo) ta bai reanudá su kaminatanan edukativo awor ku e medidanan di Covid-19 a suavisá.

Historia
Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Kachó
ta ataká
muchu

xerox™



EUNICE A LAGA MORTO I HOPI DAÑO ATRAS

No tin karentena mas pa hóbenan den mesun kas

KRALENDIJK - òf ta biba den mesun kas Muchanan di 0 te 18 aña ku un persona kontagiá no ku ta un kontakto estrecho mester bai mas den karen-

tena. Esaki e departamento di Salubridat Públiko ta laga sa. Sí ta asina ku dies dia despues di e último kontakto, e hóbenan akí mester tin ménos kontakto posibel ku un persona kontagiá. Por ehèmpel hendenan riba 60 aña ku malesa serio òf hende grandi ku no a pasa e angua di buster.

Si hóbenan den mesun kas òf kontakto estrecho di un persona kontagiá haña keho, ta konsehabel pa hasi un tèst propio òf un tèst di PCR. Ora resultado di un tèst di PCR ta positivo, nan mester bai den isolashon na kas. Den kaso di resultado positivo di un tèst propio, nan mester hasi un tèst di PCR den e kaya di tèst di Salubridat Públiko. Esaki pa ta sigur ku nan ta òf no ta kontagiá.

Pa desaroyo i salú mental di mucha ta importante pa nan bai skol. Ku nan por topa kompañero di klas i

huntu por hasi deporte. Último lunanan hopi alumno tabata den karentena na kas. Pa evitá ku alumnonan ta kai atras na skol, a adaptá e reglanan di karentena pa nan awor. E departamento di Salubridat Públiko ta tene e situashon na skol bon na bista. Mayoria skol tin un miembro di personal ku ta den kontakto ku e departamento. Si tin hopi konta-

gio den un klas, ta enbolbí e departamento mesora. E ora ei Salubridat Públiko ta investigá fuente di e kontagionan. Despues di e investigashon, e departamento ta konsehá kiko ta e mihó kos pa e skol hasi.

Bo tin pregunta tokante e reglanan di karentena nobo pa muchanan di 0 te 18 aña? Yama e ora ei e number grátis 0800 0800.

GRADISIMENTSU I INVITASHON

Esposa, yunan, nietu(a)nan, rumannan i demas famia di defuntu

Rudolfo Anselmo Statie

mihó konosi komo
Lan di Torito Snack



kier a gradisí tur persona ku a musta atenshon i sosten durante di malesa, fayesimentu i entierro di nos defuntu stimá. Tambe un danki na tur ku a manda krans, a hasi donashon, yamadanan di telefòn, mensahenan via whatsapp i medianan sosial.

Un danki special na dra. Castro, neuroloog dr. Richard Beukers, su kapster Lucrecia 'Chichi' Winklaar, personal di Cocari, ZW-Groep, Kas Flamboyen, direktiva, shopsteward- i miembronan di A.F.B.W., Blessing Transport i personal di ambulans pa boso atenshon i sosten durante di malesa di nos kerido defuntu.

Nos ta invitá na 3 santu sakrifisio di misa pa deskanso di alma di e defuntu na misa La Birgen di Coromoto na Antriol, djasabra 19 febrüari pa 7.30 anochi, djadumingu 20 febrüari pa 10'or mainta i djamars 22 febrüari pa 7.30 anochi.

Despues di misa NO por risibi bishita na kas.

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

KMar ta kompletá investigashon di froude i falsifikashon di dokumento

KRALENDIJK--Durante e último kuater lunanan Koninklijke Marechaussee (KMar) bou di guia di Ministerio Públiko, a hasi investigashon di sertifikadonan falsifiká di tèst di

Covid ku a keda identifiká na Bonaire International Airport (BIA) na òktober 2021. Den e investigashon aki a detené i skucha tres sospechoso. Tambe a skucha vários testigu. Awor

ku a sera e investigashon, Koninklijke Marechaussee ta finalisá e dosié pa despues presentá esaki na Ministerio Públiko. E kaso den korte probablemente lo tuma lugá na mei.



Jong Bonaire ku Fun walk 2022

KRALENDIJK— E último dos aña nan tras di lomba Jong Bonaire no por a organisá fundraising pa por generá fondo. Jong Bonaire ta kontentu di por anunsiá ku e aña aki si esaki ta posibel. Riba 6 di mart próksimo, e fundashon ta bai organisá un Fun Walk.

Jong Bonaire ta konosí pa basta aña komo un sentro pa hóben bishita despues di skol, ofresiendo diferente aktividat nan ku

ta balansa entre rekreashon i edukashon

Funwalk ta un evento organisá pa motivá pueblo pa move mas i ta konsiente di nan salu. Un evento kaminda un persona individual, grupo di famia, kolega, i klup di deporte por partisipá. Por inskribí atraves di e kódigo di QR ku tin riba e poster. Un invitashon na pueblo di Boneiru pa koperá ku e fundashon i partisipá.

11th Jong Bonaire Fun Walk
& Bike
March 6th 2022

ROUTE WALK: 20 KM
ROUTE BIKE : 37 KM

START: JONG BONAIRE
FINISH: JONG BONAIRE

PRICE: \$10 ADULTS
\$6 KIDS UNDER 12



If you can't run, let's walk and talk.



INCLUDES: T-SHIRTS, WATER BOTTLE, DRINKS, SANDWICH & FRUITS

MARCH 5TH FROM 14.00 - 18.00
REGISTRATION & PICK UP TSHIRT
@JONG BONAIRE
KAYA LIB. SIMON BOLIVAR 16

MARCH 6TH FROM 05.00 AM - 5:45 AM
FINAL REGISTRATION
@JONG BONAIRE

STARTING TIME: 06.00 AM

SCAN TO REGISTER



Awor ku medidanan a suavisá

FuHiKuBo ta reanudá su kaminatanan

KRALENDIJK – Fundashon Histórikò Boneriano (FuHiKuBo) ta bai reanudá su kaminatanan edukativo awor ku e medidanan di Covid-19 a suavisá. Ya kaba e dianan tras di lomba tabatin dos kaminata, adelantando sua-

visashon di medida, ku gruponan di kada bes 25 hende. Un detaye interesante ta ku FuHiKuBo ta bai organisá tambe kaminatanan mas fásil den barionan di Boneiru.

Durante e último dos aña, debí na medidanan di

Covid, FuHiKuBo a operá hopi abou pa loke ta trata su kurso i kaminatanan. Na momentu ku e medidanan tabata ménos severo a tene kurso i kaminata pa kantidad limitá di partisipante.

Awor oportunidat ta presentá pa reanudá tantu

kaminata komo kurso. E promé kurso di historia i kultura ta unu na hulandes. Despues ta bini un kurso na nivel 2 di historia i kultura, pero tambe ku hopi naturalesa, manera konosementu di flora i founa.

E promé kaminata tabata djasabra siman pasá.

Esaki tabata Ruta Soila, riba e parti pabou di Seru Largu. Djaweps tabatin un kaminata ku luna yen den área di Lagun i Washikemba.



Situashon peligroso



Diariamente por mira e situashonnan aki riba Kaya. No ta e forma pa kore riba kayanan públiko. Si polis aktua, mayornan tin tendensia di zundra. Mayornan, papia ku boso yunan.

Kachó ta ataká mucha

KRALENDIJK-- Den oranan di djaweps atardi, a drenta notifikashon di un mucha chikí di 3 aña di edat ku a risibí mordé grave di 2 kachó den barío di Belnem.

A transportá e hobensita pa hospital inmediatamente pa risibí trato médiko. Apesar di mordénan grave e hobensita ta stabil.

Mirando ku ta trata di kachónan ku a sali for di nan kura i a ataká e mucha, polis a inisiá e proseso pa pone kachónan aki drumi

(inslapen) inmediatamente. Esaki a sosodé algun ratu despues.

Últimamente tin hopi keho di kachó ku ta kana los, i ta forma un peliger den komunidad. KPCN ta hasi tur loke ta den nan man pa atendé ku esaki segun loke lei ta permití. KPCN ke bolbe hasi un yamada na tur doño di kachó pa mantené na reglanan i asumí responsabilidad di tin un kachó. Kachónan no ta permití di kana los riba kaya.

Otro tormenta ta asotá Hulanda

Eunice a laga morto i hopi daño atras

HULANDA – E tormenta Eunice a laga por lo ménos tres morto a i hopi daño material atras ayera na Hulanda. Polis na sierto momentu no por a atendé tur e yamadanan ku tabata drenta na nan ‘meldkamer’ i a pidi públiko pa yama solamente pa situashonnan di emergensia i di peliger.

Den tráfiiko trùknan di karga a kèntel, boto i barkunan a lòs for anker, riba kaya palunan tabata kai tur kaminda. Hulandesnan tabatin tur oportunidat pa prepará pa e tormenta aki ku bientunan di 120 pa 140 kilometer pa ora, rònt e pais tambe ku ráfaganan hopi mas tantu. E promé área na

unda e tormenta e subi tera tabata na altura di Zeeland. Despues el a sigui pasa riba e pais den tur su forsa. Dos di e mortonan ku a kai tabata debí na palunan ku a kai. Un palu a kai riba un persona ku tabata kanando riba kaya. Den e otro kaso di morto tabata di un persona ku tabata den un outo riba

kua palu a kai. Mayoria di daño i morto registrá tabata den Amsterdam i alrededor. Pero Den Haag tambe mester a soportá hopi di Eunice. Un stadion por ehèmpel a sufri hopi daño. Den mesun siudat a evakuá habitante di algun kas situá banda di un misa, ku su torno na sierto momentu a musta señal-

nan di instabilidat.

Ministerio di Rijkswaterstaat a laga sera diferente ‘snelweg’ pa motibu di trùknan ku e kèntel debí na biento fuerte.

Treinnan a stòp di kore mainta lat. KLM a kanselá alrededor di 175 buelo na kondishonnan malu di tempu.





N
E

Mi wela a fayesé ku 102 aña di edat. Amai tabatin algun krekeché pero nada mas. E tabata bon bei, manera e mes sa bisa. Amai tabata bin di un famia ku ta yega un edat respetá. Su ruman muhé a fayesé ku 106 aña. Ta mi wela di parti mama. Mi mama su famianan di ámbos banda semper a biba largu. Esaki a laga nos pensa ku mi mama tambe lo tin mesun destino. Ku mama lo yega un edat basta haltu, pero e realidat ta otro. Mi mama a fayesé ku 69 aña. Mi ta kòrda ku banda di tristesa mi tabatin e sentimentu di engaño. Ku bida òf destino a gaña mi pasombra mi mama a bandoná e mundu aki basta yòn. E morto di mi wela a bolbe lanta e sentimentu aki. Ya, kiko ke hasi? Ta di dil kuné.

Amai tabata un persona kargá ku sabiduria di bida. Tambe gusta tira puña, no ta laga niun chèns pasa sin tenta. “Ban sinta bou di palu pasombra bo mester tin kalor. Ami flaku ‘ki mes tin kalor, kiko ta para pa bo?’”, tabata su manera pa yama mi gordo. Semper e tabatin algu di bisa di tur nietu. E tabata di e generashon ku ta evitá konflikto i trata na mantené pas. “Si bo no tin nada bon pa bisa, hinka awa den bo boka”, e tabata siña nos kon pa dil ku otro nan.

Mi tin e impreshon ku awor sí el a kansa i e tabata anhelá pa sosegá. Riba un dia el a disidí ku e no ta kome mas. “Djis laga mi drumi”, e tabata bisa su yu. Segun ami e bunita edat aki ta bin ku un preis. Kuantu bia lo bo a despedí di sernan kerí? Amai a despedí di su propio mayornan, kasá, yu, ruman i mas. Momentunan asin’aki mi ta puntra mi mes si lo mi ke yega na un edat haltu asina. Mi sa ku no ta den mi man pero m’a asta meditá profundo riba e pregunta aki i bon mirá, e no ta di importansia. Pero si m’a bolbe confirmá mi determinashon pa gosa di kada dia di mi sernan kerí.

DESASTER A KEDA TRAS

KRALENDIJK – Un desaster a keda tras den e bario Belnem, despues di trabounan ku a tuma lugá pa pone pipa den kuadro di e último fase di e proyekto di kloaka. Belnem a keda manera un zona di guera. A koba pa pone pipa, pero no a drecha e kayanan aki bèk na manera korekto. BONERIANO a komprondé ku ta e kompanianan embolbí ku e proyekto aki, esta e kontratistanan en kestion i e kompania enkargá ku direkshon di e trabounan, mester sòru pa drecha e daño ku nan a hasi bèk. WEB tambe tin responsabilidat pa e situashon aki.

Den kurso di aña pasá a koba den diferente kaya pa por pasa tubunan di kloaka. Segun BONERIANO a komprondé, ta trata di pipanan ku ta sali for di e planta di purifikashon di awa sushi pa hiba e awa aki na hotèlnan na kosta pa usa bèk den ‘landscaping’.

A koba meimei, na lugá di na banda, den diferente kaya di Belnem, lagando un desaster atras. Yen di buraku den kaminda, loke no tabata e kaso promé ku e kobamentu.



Komo sifuera esaki no ta sufisiente, awor tin diferente kompania ku ta kobando pa pone kabel a lo largu di e kayanan den Belnem.



Palunan di mespel na Fonteín menasá

KRALENDIJK – Na Fonteín tin un palu di mespel ku a muri debí na atake di un agrobakteria. Na e restu di e palu aki ainda por mira tumornan ku e bakteria a krea. Tin hende ta kere ku esaki ta resultado di un atake di komehein, loke sinembargo no ta e kaso. Na momentu ku a palu a kuminsá muri komehein a presentá. Biólogo Gerard van Buurt, kolaboradó di BONERIANO, a splika mas di e fenómeno aki.

E nòmber sientífiko di e agrobakteria aki ta ‘Agrobacterium sp.’ Na spañó e yama ‘Agalla de la corona’

i na ingles ‘Crown gall’. Nòmber na papiamentu proponé pa L.V.V. (Kòrsou) ta agrobakteria

No ta konosí orígen i aña ku a konstatá e malesa na Kòrsou i Boneiru pa promé biaha. Na Fonteín tin un bunita ehèmpel kon e bakteria aki ta operá. Un palu di mespel a muri i e otronan ta menasá.

Tumor

Ta trata aki di un bakteria ku por sobreviví pa hopi tempu den suela. E por drenta un mata via herida kousá pa akshon di hende òf insekto na nivel di suela.



Aki por mira tumornan riba un palu di mespel na Fonteín ataká pa e agrobakteria.

Ora e ta den e mata, e ta multipliká su mes rápidamente.

E sélulanan di e mata ataká pa e bakteria akí ta perdè nan forma natural i ta forma un tumor. Kaminda e tumor akí ta situá, e palu ta hincha. Por nota esaki por ehèmpel na taki di palu di mespel.

E periodo di presensia di e bakteria aki ta henter aña. E tumor ta krese te ora e bira duru i no por apsorba awa i nutriente mas pa sigui

desaroyá.

E malesa ta afektá principalmente palu di mespel. E malesa ta dañá espesialmente e parti di e ‘sistema di bena’ (‘vaatsysteem’) yamá ‘xyleem’.

Via e ‘xyleem’ awa ta sirkulá den e mata. Komo e bakteria no ta ataká e mata òf palu tur kaminda, sino solamente na sierto lugá, e no ta mata esaki, solamente algun parti, por ehèmpel sierto rama, ku ta muri despues di tempu.

Kombatimentu

E medidanan ku un hende mester tuma ta espesialmente di karakter fitosanitario. No usa mata ku originá for di simia òf di stèk di un mata originalmente infestá. Kaminda tabata krese mata infektá ku e bakteria akí, planta otro tipo di kultivo ku no ta susceptible n’e, manera por ehèmpel maishi.

En general ta rekomendabel evitá tur loke por kousa herida na palu.

Dama a laga Brazièr i awor laptop den mondi

KRALENDIJK -- Resientemente tabata masha den publisidat ku un persona, pa un òf otro motibu, a laga beha atras. Djis dos dia despues, a enkontrá laptop den mondi.

Tin indikashon ku tin un dama ku ta lubidá hopi ta bai mondi i ta laga kos atras. Un persona kanando den mondi, den e área pariba di Yato Bako, a topa ku un laptop den e mondi.

El a djis saka un potrèt for di distansia i sigui. E no

ta mishi kuné, pasobra e no sa kon bini e aparato na e sitio.

Tin algun situashon straño ta sosodé últimamente.

Un persona, ku tur probabilidadat un hende muhé, ta bai den naturalesa i kada bia ta laga algu atras segun e suidano.



Gobièrnu di Boneiru, Tourism Corporation Bonaire den koperashon ku Ir Sais

Ta yama bon biní na artistanan internashonal

KRALENDIJK-- Riba invitashon di Ir Sais i den koperashon ku gobièrnu di Boneiru i Tourism Corporation Bonaire (TCB), Boneiru a yama bon biní na e artistanan Mike Bahia, Konshens i Farina Pao hunto ku nan tim di 'management' pa un proyekto importante ku ta na kaminda. Esaki komo parti di e akuerdo di kolaborashon ku resientemente a keda firmá ku Ir Sais. Ir Sais a nase i lanta na Boneiru den e bario di Tera Kòrá. E tin un

hit ku mundialmente a bai viral bou di e título 'Dream Girl remix', ku mas di 284 mion 'view' riba YouTube. Den lus di e akuerdo di kolaborashon ku Ir Sais ku resientemente a keda anunsiá, TCB a yama bon biní na e artista internashonal Konshens, un artista jamaikino di 'dancehall' ku den añanan 2010 a aparesé den desenas di komposishon popular di 'dancehall' i e rèper kolombiano Farina Pao, pa traha riba un proyekto ku ta na kaminda. Mi-

chael Egred Mejia, konosí bou di su nòmber artístiko Mike Bahía, ta un kantante i manehadó di empresa kolombiano. E ta prinsipalmente konosí pa motibu di su kansionnan 'Estar Contigo', 'Buscándote', 'La Muñeca' i su komposishon mas resien "Amantes", huntu ku Greeicy Rendón. Na nòmber di gobièrnu di Boneiru diputado Hennyson Thielman a bisa: 'Nos ta sumamente orguyoso di Ir Sais, un artista lokal ku mundialmente ta haña

rekonosementu i ku ta promové Boneiru rònt mundu ku su músika. Nos vishon pa turismo ta pa promové Boneiru su outentisidat, ku partisipashon di nos hendenan na turismo i Ir Sais ta e embahador ideal pa e konsepto akí. Pa medio di invitá e artistanan akí pa traha huntu kuné na Boneiru e ta demostrá e parti multifasetiko i e diversidat di nos isla. Nos ta yama danki na Ir Sais pa e iniciativa importante akí.'

TCB i gobièrnu di Bo-

neiru ta hopi kontentu ku e kapitulo nobo akí di kolaborashon pa posishoná Boneiru den mundu. E proyekto nobo ku mester keda revelá ainda, lo duna Boneiru e popularidat internashonal nesesario i lo kompartí e eksperiensia Boneiru pa medio di músika, nos kushina lokal i nos hendenan. Huntu ku gobièrnu i pueblo di Boneiru, TCB ta deseá henter e elenko i e 'crew', inkluso e tim di produkshon tur kos bon den e dianan binidero.



Ámtenar di duana ta rekobrá libertat

KRALENDIJK – E ámtenar di duana detené riba 7 di febrüari riba enkargo di Ministerio Públiko BES a rekobrá su libertat riba djáron 16 di febrüari.

E investigashon di Rijksrecherche ainda no ta duna niun konfirmashon di e sospecho di korupshon atministrativo.

E investigashon ta kontinuá, partikularmente riba contenido di diferente kargadó di informashon ku a pone beslag riba dje du-

rante di e entrada hudisial ku a tuma lugá riba 7 di febrüari.

Asina ku e dosié final ta kla, Ministerio Públiko lo tuma un desishon final.

For di ougùstùs 2020 Rijksrecherche ta presente riba e islanan di Hulanda Karibense (Boneiru, Sint Eustatius i Saba) di forma permanente, ku komo lokalidat Boneiru.

Por haña informashon tokante di e método di trabou di Rijksrecherche riba www.rijksrecherche.nl

Sifranan COVID-19 | Boneiru 18/02/22

Positivo	Aktivo	Negativo
+15 Total: 6867	95 -5	24739
Di tèst	Fayesé	Den hospital na Boneiru:
+48 Total: 31606	28 +0	1



Mas informashon:

Gobièrnu di Boneiru

www.bonairecrisis.com

Liña di informashon virüs di corona:
0800 0800
(grátis)

Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru

E fotonan históriko mas bunita di Boneiru

E seri di foto bieu mas bunita di Boneiru, i ku ta den kolekshon di FuHiKuBo, ta e seri di Fred Fischer, un di e fotógrafonan di mas mihó ku Kòrsou a konosé siglo pasá. Na Archivo Nashonal e kolekshon di foto mas importante di e islanan antiano ta di Fischer i Soublette, kende ta den un generashon promé ku Fischer. Fischer tabatin un konekshon spesial ku Boneiru.

Fred Fischer a nase na 1905 na Grinzing, pegá ku Viena na Oustria. Den añanan binti e tabata asistente di e sinematógrafo Eugen Schüfftan, promé ku el a muda pa Amsterdam.

Den añanan trinta Fred Fischer a yega Kòrsou, trahando komo musikant di jazz na bordo di un barku. Despues di un aktuashon na Piscadera el a disidí di keda riba e isla aki, na unda el a habri un studio di portrèt i film. El a bira tambe fotógrafo di prensa.

Detenshon

Na momentu ku Segundo Guera Mundial a kuminsá, i ku Alemania a invadí Hulanda, a detené Fred Fischer na bordo di un barku di KNSM, na unda e tabata trahando riba un pelíkula. Esaki pa motibu di su nashonalidat oustriako. Ademas e tabata hudiu, anke esaki no mester a hunga un ròl den su detenshon, siendo ku Hitler tabata persiguí hudiunan na Oropa.

Fischer a pasa e añanan di Segundo Guera Mundial será den e kampamentu na Boneiru, Playa Pariba. Despues di guera el a regresá Kòrsou, na unda el a kontinuá ku su trabounan di fotografia i sinematografia.

Den e periodo despues di guera ei Fischer a bira un di e promé fotógrafonan di bou di awa riba e islanan aki. E tabata nètòr di fotografia i a entrená hopi fotógrafo profeshonal i amatùr.

Heit i Mayer

Dos persona ku tambe tabata será na Boneiru den e añanan ei tabata Karl Mayer i Jules Heitkönig. Pa kasualidat nan tur dos a bira tambe fotógrafo despues na Boneiru. Tin foto di nan tambe den archivo di FuHiKuBo.

Lo ta interesante pa sa ki influensia Fischer tabatin riba Mayer i Heitkönig. Kisas e no tabatin influensia ètòl tampoko riba e karera ku e dos perso-

Historia Inlubidabel©



nanan aki a sigui despues den fotografia.

Anke tantu Mayer komo Heitkönig tambe a saka bunita foto di Boneiru, esnan di Mayer ta

reflehá naturalesa boneriano mas tantu. Mayer tabata hopi enbolbí ku naturalesa i kultura. Heit tabata mas interesá den hende i bida di tur dia riba e isla.

Fischer tabata un fotógrafo talentoso, creativo, ku hopi atenshon pa hende i e ambiente den kua e hende ei ta traha i biba. Den su kolekshon di foto esaki ta sali bon dilanti. Sigur e fotonan ku el a saka na Boneiru.

Bishita na Boneiru

Fischer a bishitá Boneiru na vários okashon tantu promé komo despues di Segundo Guera Mundial. E tabata por ehèmpel riba e buelo inaugural di KLM pa Boneiru ku e avion Oriol na luna di mei 1936. Tambe, despues di guera, el a kompañá hopi di e miembronan di Kas Real den nan bishitanan na Boneiru.

Den e kolekshon di Fischer tin un seri di foto ku el a saka nèt despues di Segundo Guera Mundial. Ta trata di fotonan entre otro di e piskadónan Soliana na Lac, kasnan di bara, piskadónan na Slagbaai, Saliña i tambe algun edifisio den Playa.

Tin diferente di e fotonan aki



ku a yega di usa den artíkulo-
nan históriko, den buki òf doku-
mentalnan pa televishon. Por
ehèmpel tin un foto bunita di
Angenor Balentin sintá riba su
boto na Slagbaai.

Slagbaai den e tempu ei ta-
bata un lugá ku hopi moveshon
ainda. E barku India, un ba-
landra, di e doñonan di Slag-
baai tabata bishitá Slagbaai tur
siman pa karga produktonan di
e plantashi aki pa hiba Kòrsou.
Produktonan manera karbon,
kahanan di sentebibu, kabritu
i salu, ku nan tabata saka for
di e saliña di Slagbaai, konosí
komo e salu di mihó kalidat di
Boneiru. Te asta selador tabatin
e tempu ei na Slagbaai.

Angenor, yamá kariñoso-
mente Djinò, tabata un figura
markante na Slagbaai. E tabata
piska den e área ei di Boneiru.
Hopi hende a yega di piska
huntu kuné. Djinò tabata konosí
komo un piskadó severo pa es-
nan ku tabata subi bai piska den
boto huntu kuné.

Fotonan di Cai

E fotonan di Lac, òf mihó bisá
Cai, tambe ta bunita i úniko.
Bo ta mira e rumannan pis-
kadó Soleana, Ramon, Pedro

i Celestijn na nan ranchonan,
drechando reda, salgando
piská, limpiando karkó.

Pero di tur e fotonan den e
kolekshon di Fisher tin un foto
ku ku hendenan di e isla aki a
gusta mas.

De fakto ta trata di mas ku
un foto, kisas sinku foto asina,
kada un saká for di diferente
ángulo i na diferente distansia.
Ta trata di fotonan di un hòmbre
i un mucha chikitu riba buriku
den un área di kunuku, banda
di Dospos.

E mucha riba e buriku ta Eli-
zabeth Cecilia. E tabata huntu
ku su mayornan Hypolito i Lu-
cia. Hypólito Janga tabatin un
kunuku pabou di Rincon, den
e region di Dospos. Tur dia e
ku Lucia tabata bai kunuku, na
unda nan tabata kria kabritu,
kima karbon i hasi otro trabou di
kunuku.

Na momentu ku Elizabeth a
nase e tambe tabata bai kunuku
huntu ku su mayornan.

Den e buki "Oranje en de Zes
Caribische Parelén", un buki
konmemorativo na okashon di
e hubileo di reinado di Su Ma-
hestat Reina Wilhelmina, un di
e fotonan aki ta kubri un página
kompletu.





Mas di Playa Frans

Grupo Chantiwawa, manera m'a splika algun siman pasá, lo bai keda un par di tempu den region di Playa Frans. Mi ke pa nos konosé e área aki bon, dokumentá i fotografiá mas tantu posibel di naturalesa i kondishon aktual di e área. Esaki no tur biaha ta mesun fásil. Mondí por ta será, kasi

inpenetrabel.

E reportahe di awe ta ainda di e promé kaminata algun siman pasá. Den e promé reportahe mi a splika i ilustrá ku foto e kaminata den awa. Nos antepasadonan a traha kamindanan di piedra den e saliña di Playa Frans. Via e kaminda di piedra aki nos a bai pa tras i regresá.

Pariba di Playa Frans ta hopi bunita. Na sierto partinan tin algun seru. Ta e intenshon pa den e simannan benidero laga esnan den nos grupo spesialisá den subimentu di seru subi bai tira bista. Ami lo no bai si no ta altamente nesesario. Straño, pero segun mi edat ta subi mi ta hañando temor pa altura, algu

ku nunca mi tabatin.

Pos

Fo'i momentu ku m'a planea pa bai eksplorá e mondinan di Playa Frans, ku ta konektá ku Saliña di Tam, Slagbaai i Labra, m'a tuma kontakto ku mi amigu Eithel Pourier (Praga). Nos tabata huntu den serviso militar na Aruba. El a konta mi di un pos ku tin banda di e saliña. Praga a racha den pasado na Playa Frans pa piska. Pero de bes en kuando e tabata drenta mondi pariba di Playa Frans tambe pa kue yuana i kabritu. E kabritunan ei ta 'orea largu'. Nan no tin marka. Probablemente kabritunan di Slagbaai ántes ku a sali i formanan bibá den e área di

Labra. Awor tin un kurá di waya ku STINAPA a pone entre Playa Frans i Slagbaai, di manera ku no tin tráfiiko di hende i bestia mas. Nos no a haña e pos ei. Mi tin ku tuma kontakto ku Eithel pa mihó splikashon i deskripshon. Pero mas pariba, den e huki nortost di e saliña, nos a drenta un roi, pasa pa nort di un seru chikitu bai pariba. E pasada tabata fásil. Te pariba nos a topa ku un pos ku mi no tabata sa di su eksistensia. Un pos ku su boká i baki di awa. Nos a saka foto, pero no a hasi mas investigashon den su alrededor. Esei ta keda pendiente pa un siguiente bishita.

Pa kasualidat e siman despues m'a topa ku Bòisi Koeks, konosedó di e mondinan banda di Rincon. El a splika ku probablemente nos a dal riba Pos Salu, ku sinembargo no ta e pos di kua Eithel a konta mi.

Kabritu

Nos a kana na e okashon ei rònt di e saliña di Playa Frans. Loke ta hala atenshon ta e hopi kabesnan di kabritu ku tin. Opviamente resultado di ladronisia di kabritu. Tambe nos a topa ku un porko ku a muri den e saliña. E regionnan rònt di tantu Playa Frans komo Saliña Tam ta lugá na unda ladronnan di kabritu ta operá. Mi tin impreshon ku ainda tin hopi kabritu den e mondinan ei. Bo ta tende nan grita. Tambe bo ta topa ku 'kaminda di kabritu', ku buriku tambe ta usa. Esakinan ta un alivio grandi pa nos.

AKSES

VACATURE

Algemeen Directeur/Bestuurder m/v
Sentro Akseso Boneiru



Als integraal voorportaal in het sociaal domein Bonaire, worden sinds 1 januari 2022 binnen **Sentro Akseso Boneiru** diverse organisaties samengevoegd. Waaronder het Centrum Jeugd en Gezin (SHIF), het Sociale Wijkteam, het team Maatschappelijke Ondersteuning, het Meldpunt Huiselijk Geweld & Kindermishandeling, het Zorg & Veiligheidshuis en het organiseren van de toekomstige Family Justice Center.

Stichting Overheidsaccountant Bureau (SOAB) is, ten behoeve van deze extern verzelfstandigde stichting op zoek naar een ijzersterke professional in het sociaal domein en de jeugdgezondheidszorg. Een veranderaar met oog voor mens en organisatie, die denkt vanuit mogelijkheden en stuurt op te behalen resultaten.

Interesse? Scan de QR code voor de volledige vacature tekst en meer informatie over hoe u kunt solliciteren. Voor verdere info kunt u bellen naar +5999 4669000
De sluitingsdatum van deze vacature is 18 februari 2022.



Papa Francisco: Nunka mi a mira un trùk di mudansa tras di un waha di morto!



Papa Francisco.

Pa Mercedes de la Torre | ACI Prensa

Durante e Oaudiensia General di djarason 9 di febrüari, Papa Francisco a invitá na muri “rekonsiliá, sin laga renkor i sin arepentimentu!” i a rekordá ku no tin sentido akumulá kosnan material pasobra nan no o hiba nos na nada, sino ku mas bien ta bale la pena “akumulá karidat”.

“**Nunka mi a mira un trùk di mudansa tras di un waha di moro!** No tin sentido akumulá si un dia nos lo muri. Loke nos mester akumulá ta karidat, e ta e kapasidat di kompartí, di no keda indiferente dilanti nesesidatnan di otro nan”, Papa a atvertí.

Asina e Tata Santu a kuestioná: “Kin sentido tin bringa ku un ruman, ku un amigu, ku un famia òf ku un ruman den fe si despues un dia nos lo muri? Ki sentido tin di rabia, di rabia ku otro nan?”.

“Dilanti di morto hopi kuestion ta bolbe ser definí. **Ta bon muri rekonsiliá, sin laga renkor i sin arepentimentu!**”, el a indiká den su katisashi dediká na “San Hosé patrono di e bon morto”.

Den e liña akí, Papa Francisco a rekordá e resien **karta di Papa Emérito Benedicto XVI** tokante e informe riba e abusunan den e Arkidiótesis di Múnich i Frisinga den kua el a skirbi “ser kristian ta duna mi konosementu i, mas ainda, amistad ku e hues di mi bida i ta permití mi **pasa ku konfiansa dor di e porta skur di morto**” i a destaká ku ta trata di “un bon konseho” ku Benedicto XVI na edat di 95 aña a duna nos dor di bisa

nos: “ami ta dilanti di e skuridat di morto”.

“Ami tabata ke bisa un bèrdat, nos tur ta riba kamin-da pa ku e porta ei, nos tur. E Evangelio ta bisa nos ku morto ta yega manera un ladron, asina Hesus ta bisa – i pa hopi ku nos ta purba pa tene su yegada bou di kòntrol, kisas programando nos propio morto, e ta keda un **evento na kua nos mester responsabilisá nos mes** i dilanti kua nos mester hasi eskoho”, Papa Francisco a añañá.

Den e sentido akí, e Tata Santu a splika ku e enseñansa di Katisashi di Iglesia Katóliko ku ta deskribí ku “nos no por evitá morto, i presisamente pa esaki despues di a hasi tur kos loke humanamente ta posibel pa kuida e persona enfermo, **ta resultá immoral e rigides terapéutiko**”.

Sin embargo, Papa a referí tambe na “e kalidat di morto mes, di e doló, di e sufrimentu” i a enkurashá na “ta agradecido pa tur yudansa ku medisina ta hasi esfuerso pa duna, p’asina ku atraves di e asina yamá **‘kuido paliativo’**, tur persona ku ta prepará su mes pa biba e último seshon di e kaminda di su bida, por hasié di e forma mas humano posibel”.

Bida ta un derecho, no morto

Despues, e Tata Santu a atvertí ku “nos **mester ta atento pa no konfundí e yudansa akí ku tendensianan inaseptabel ku ta hiba na mat’é**” pasobra “nos mester kompañá te na morto, pero no provoká morto òf yudansa na suisido”.

“Semper mester privilegiá e derecho na kuido i na kuido pa tur hende, p’asina ku esnan mas debil, en partikular ansianonan i enfermonan, nunka sea deskartá. De hecho, **Bida ta un derecho, no morto**, ku mester ser risibí, no suministrá. I e prinsipio étiko akí ta konserní tur hende, no únika mente kristiannan òf kreyentenan”, Papa a afirmá.

Asina mes, e Tata Santu a resa pa e personanan ku “a pèrdè personanan kerí sin por

tabata serka di nan i esaki a bira e morto di mas duru di aseptá i di elaborá” i a konta un anékdota ku a sosodé den Italia resientemente den kua un enfermera tabata dilanti di un ansiano ku tabata muriendo sin su famianan, ken tabata ke mira su famianan i e enfermera a hasi un yamada di video p’asina ku e ansiano por a yama nan ayó.

Despues Papa a enkurashá pa no tin miedu pa morto i a rekordá ku “tin un sertesa: Kristu a resusitá, Kristu ta bibu,

E ta entre nos i esaki ta e lus loke nos ta spera despues di e porta skur di morto”.

“Kerido rumannan, únika mente dor di fe den resurekshon nos por wak den e abismo di morto sin ku miedu ta molestiá nos. No únika mente esaki: nos por entrega morto un ròl positivo. En bèrdat, pensa riba morto, iluminá pa e misterio di Kristu, ta yuda nos mira bida ku wowonan nobo”, e Tata Santu a afirmá.

Papiando di Milagernan

Pakiko evangelistanan a pone milagernan riba papel? Tabata nan intenshon di e manera aki di duna Hesus un lugá den e galeria di honor di hasidónan di milager respetabel di ántes?

Laga nos pone komo ponensha ku algu asina realmente tabata e kaso; es ora ei awendia tal bes Hesus lo ta mesun deskonosí komo su kontemporáneonan Eliézer i Vespasianus.

E parti nobo i remarkabel ku ta karakterisá Hesus, aparentemente no ta sinta den su milagernan. E eskritornan di e evangelionan ta orientá e atenshon di nan lesadónan riba un akontesimentu ku ta hopi mas remarkabel, si hasta no skuchá komo tal. Hesus ku a keda



krusifiká, a lanta for di morto; E ta bibu!

E notisia ei ta okupá un lugá sentral pa nan, tur kos ta drei rondó di esei, e ta e núcleo di nan fe.

Ku otro palabra: den nan skrituranan no ta intenshon na promé lugá di duna informashon tokante ken Hesus tabata, sino di proklamá ken Hesus ta.

E historianan tokante di Hesus no mester keda mirá komo un deskripsion riba bida di un hasidó di milager santu for di Nazaret ku ya kasi a pasa pa olvido, sino komo un yamamentu pa konfia riba e Señor bibu. Den e maestro Hesus di pursi Dios mes por a keda skuchá, tabata visibel i hasta por a mishi kuné.

Pesei e storianan tokante di djE un pa un ta bal la pena lesa I profundisá bo konosementu tokante di djE. E storianan tokante di milagernan tambe ta forma parti di e totalidat. Den nan kontenido bo por lesa kon lo bai den e Reino di Dios. Ta pesei e evangelistanan a registrá nan, komo señalnan di speransa.

Mi ta bai sigui

Mi ta bai sigui keriendo, hasta te ora tin be mi ta pèrdè speransa.
Mi ta bai sigui dunando amor, hasta te ora tin be mi ta sinti rebeldia i rechaso.
Mi ta bai sigui konstruyendo, maske mi ta sinti ku nan ta destruí kosnan importante.
Mi ta bai sigui papiando di Pas, maske mei mei di un guera.
Mi ta bai sigui iluminando, maske mei mei di skuridat.
I lo mi sigui sembrando, maske kosecha no sea fásil.
I lo mi sigui gritando, hasta te ora mi ta sinti nesesidat di keda ketu.
I lo mi pinta sonrisa, den mi kara ku lágrima.
I lo mi transmití alivio, ora mi mira doló.
I lo mi regalá motibunan di alegría kaminda únika mente tin tristesa.
Lo mi invitá pa kana ku mi esnan ku ta importante pa mi i lo mi hisa e brasanan, hasta te ora ku mi ta sinti mi mes rendí.
Pasobra mei mei di desolashon, semper tin algu bon pa haña.
I maske mei mei di un tormenta, pa algun banda lo sali solo maske awe mi ta sinti friu di e sombra.
I mei mei di e desierto ta posibel ku un mata ta krese.
Semper lo tin un para ku ta kanta pa nos, un mucha ku ta hari ku nos i un mariposa ku ta brinda nos su beyesa.
Pero...si algun dia bo mira ku ya mi no ta sigui, no ta hari òf ta keda ketu, únika mente aserká i duna mi un abraso òf regalá mi bo sonrisa, ku esaki lo ta suficiente.
Awe mi a sinti ku bida a dal mi un bòftá i mi a keda sorprendí pa un sekònde.
Únika mente un gesto, un palabra, un silencio di bo ta sòru pa mi bolbe lanta.
Danki di por ta aki i yuda mi mira, sinti, i haña e kaminda ku ta kondusí mi na Bida.

REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

Destrukshon di imagen Mama Maria



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

Djasabra 19 febrüari 2022

12.00 Herensia:

Cansia Maria Quandt-Thodé

13.00 Aki Boneiru:

Chapi di lucha

14.00 Herensia:

Fortunata Amelia Finies

15.00 BAPA:

Amancio Batta Eddy Campos

Djadumingu 20 febrüari 2022

12.00 Herensia:

Ruby Solognier Geerman

13.00 Aki Statia:

Dominga Matos

14.00 Herensia Korsou:

Angel Schivelnel Barzey

15.30 Puerto Latino:

Luis Zárraga

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.

E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI

E rúbrika SNECHI PAN ei ta kampion. Bon mensahe pa drecha nos bida.

Awèl sí. Pero tin biaha falta di gas òf hariña ta laga nan na kaya i pan ta yega lat.



KOLOFÓN

Editor Bonaire
Communication
Services N.V.

Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482

E-mail:

extrabon@gmail.com

Wèpsait:

www.extraboneiru.com

Direktor

Shirley Martis

785-3824

796-3824

Hefe di redakshon

Bòl Antoin

786-6818

Redakshon

Armand 'Papi' Antoin

Davienuska Janga

Velli Gijsbertha

Nathaly Evertsz

Edson Pietersz

Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba

Awe Mainta

Partner na Aruba

Extra

Layout

Davienuska Janga

Aviso

avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa

Boneiru

Djasabra 19

febrüari 2022



Awe i mañan ta okashonalmente nublá i tin chens pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C i e temperatura mínimo mas o ménos 24°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft, ku lo oumentá awe nochi temporalmente te (basta) fuerte, 5-6 Bft. Altura di ola: aproksimadamente 2.0 m (5-7 pia), awe nochi temporalmente 2.5-3.0 m (7-10 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

Klínika di prevenshon NCD na Statia

STATIA – Departamentu di Salubridat Públiko di St. Eustatius a habri ofisialmente un klínika di prevenshon na Charles Woodley Road, pegá ku botika di e isla. E klínika lo provee informashon tokante loke nan ta yama ‘non-communicable diseases’ (NCD). E ophetivo prinsipal di e klínika ta pa suministrá e rekursonan pa sigurá ku e poblashon di Statia ta keda salú, mas tantu posibel.

Un ‘non-communicable disease (NCD)’ ta un malesa ku no ta transmisi-

bel direktamente di un persona pa otro. E tiponan mas prinsipal di NCD ta kardiovaskular, manera ataka òf ‘stroke’, kánser i enfermedatnan respiratorio.

Atenshon

Den e aña 2022 aki e klínika lo pone atenshon na diabétes, hipertenshon i skrínen di kánser. NCD lo duna informashon pa prevení komplikashonnan di salú, manera problema ku nir. Lo hasi diálisisnan di nir i otro defisiensianan den funshonamentu di sierto

órganonan debí na malesa di suku. Adishonalmente e klínika lo ofresé informashon na vários grupo di foko, manera muhénan na estado i tambe hendenan di edat. Enfermedatnan no transmisibel ta un preokupashon kresiente Statia. Datonan disponibel ta sostené e preokupashon aki. Un investigashon hasi entre pashèntnan registrá na ‘Queen Beatrix Medical Center’ (QBMC) ta demonstrá ku 14.5% di e pashèntnan ta diabético, miéntras ku 10.8% tin preshon.

Mas aleu sifra ta mustra ku 60% di adultonan riba islanan BES tin sobrepeso, ku St. Eustatius e grado mas haltu di obesidat. Esaki tin implikashon pa e grado di malesanan no transmisibel i komplikashon di esakinan den futuro.

Integral

E klínika di prevenshon ta forma un parti integral di Departamentu di Salubridat Públiko. Finansiamentu di e aktividatnan relatá ta bini di Entidat Públiko Statia i Ministerio di Salubridat,

Bienestar i Deporte.

Mènedjer di unidat di e klínika, dr. Gerwin Schobbe, ta asistí pa Shanna Mercera-Gibbs. Otro miembronan di staf ta dr. Sharda Baboe-Kalpo i enfermeranan registrá Daneil Abraham i Mayara Wijsman. Carol Jack, direktor di ‘Social Domain’, ta eksistá ku a habri e klínika aki ofisialmente. “Algun di e aktividatnan di prevenshon ta tumando lugá pa añanan kaba, sinembargo ku e klínika aki awor e intervencionnan lo ta mas dirigí.”

Ta bai inisiá kontrukshon Johan Cruyff Court

SABA – Entrante djaluna 28 di febrüari ta bai kuminsá ku kontrukshon di un Johan Cruyff Court na Saba. E fasilidat aki t’ei kaba, pero mester

hasi trabou pa trese mihorashonnan signifikante.

E trabounan lo dura masoménos sinku siman. Durante e periodo aki e fasilidat no ta disponibel

pa uso.

Lo pone un kapa di yerba nobo riba e kancha aki. Tambe lo marka e tereno di nobo, pa asina por praktiká mas ramo di deporte i otro aktividat.

Mas aleu lo eliminá e

elevashon ku tin parti pa- tras di e kancha, pa asina

por egalísá esaki ku e tereno di deporte.

JMG Construction B.V.

ta buska

4 metselaar

-mester tin 1 - 3 aña di eksperensia.

Mas inf. por yama **785-0564**

TA BUSKA

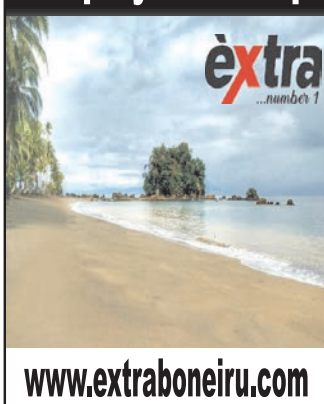
2 kòki

-mester tin minimo 5 aña di eksperensia.

-mester tin eksperensia ku **North Indian Food**.

Mas inf. mail: **bazarbonaire@hotmail.com**

Yuda nos tene
nos playanan limpi



www.extraboneiru.com

Garage Electromotriz B.V.

ta buska

1 automonteur

-mester tin 1- 3 aña di eksperensia.

Mas inf. por yama **777-3104**

TENE KUENTA

Bo tin keintura, doló di garganta òf kualke otro síntoma relatá na Covid-19 ? Keda bo kas i yama 0800-0800.

Mantené e instrukshonnan di higiena.

Kome salú, drumi suficiente i move regular pa hisa bo resistensia.

Kuida bo mes i esnan rondó di bo.

KÒRSOU

Pa 5 aña pasahero violento no por subi avion di KLM

WILLEMSTAD.- E hóben de Jong (22) pa 5 aña largu no por subi avion di KLM. De Jong ta keda akusá di a pone pániko riba e vuelo di KLM ku tabata bini Kòrsou for di Amsterdam, dia 4 di febrüari último. El a agredí henter su famia i tambe un personal di e kabina.

Alkohol

Den siman durante tratamentu di e kaso, el a tende ku e por bai kas fin di siman, despues ku el a keda 2 siman será. De Jong ta keda akusá di a agredí su ruman muhé, mama, tata i un personal di e kabina, durante ku e avion di KLM tabata den laira. Segun Ministerio Públiko, esaki ta algu peligroso pa motibu ku e ta

trese tur e pasaheronan den angustia i pániko.

E famia completo tabata riba avion biniendo Kòrsou pa un fakansi. Durante di e vuelo e akusado a bebe un kantidat di alkohòl. Dado momento a surgi un diskushon entre e ku su ruman muhé chikí i e akusado a dal e moketa den wowo. A surgi un forsageo entre nan dos i e tata a disidí di lanta i purba separá nan fo'i otro. Pero e akusado a dal e tata un moketa i blousa su wowo i su banda di kara a keda completo na sanger. Mama di e akusado ku a purba interviní, tambe a haña sla serka e akusado. Mirando ku e pasaheronan a kuminsá kai den pániko, e personal di kabina a bai purba papia ku e akusado



i e tambe a keda agredí ku moketa den pechu i banda di kara. Tabatin un di e pasaheronan ku tambe a bai yuda interviní. Su brel a

kai i keda destruí.

Despues di un ratu algun pasahero a logra dominá e akusado i plakia e situashon. Vários pasahero a deklará ku nan tabata hopi spantá pa loke tabata pasando, pa motibu ku ainda e avion tabata den laira. Henter e famia tabata den sala di korte ayera. E mama a splika ku ta despues di 12 aña nan a plania un fakansi pa bishitá Kòrsou.

batin algun pasahero awa na wowo durante e suseso i otro nan ku nan kurason tabata bati hopi duru. Fiskal a tene kuenta ku malesa di e akusado i tambe ku e ta un "first offender". Fiskal a haña e akusashon legalmente probá i ta demandá e akusado na 6 siman, di kual 2 kondishonal kitando e dlanan ku el a sinta kaba, ku un periodo di prueba di 3 aña.

Huramentashon direktor maneho operashonal di Korte

WILLEMSTAD—Si man pasá drs. J.A.A (Ton) Rooijers, a huramentá serka presidente di Hof mr Mauritsz de Kort. Rooijers a huramentá komo direktor

di maneho operashonal di Korte Komun di Hustisia pa Aruba, Kòrsou, St.Maarten, Boneiru, Saba i Statia. El a drenta den e funshon entrante 1 di febrüari último

i ta tambe entrante e fecha aki miembro di bestür di Hof.

Debí na su eksperensia di hopi aña, Ton Rooijers no ta un desconosí den hurisdikshon. Di yanüari 2013 pa dezèmber 2022 el a laborá komo miembro no-hudisial na korte di Rotterdam. Promé ku esaki el a traha 11 aña komo direktor di maneho operashonal i miembro di bestür. Ton lo ehersé e funshon aktual pa 5 aña.

Ku huramentashon di Rooijers, bestür di Hof ta completo.

Mauritsz de Kort presidente, Alexander van Rijen vise presidente enkargá ku St. Maarten, Jacques Keltjens vise presidente enkargá ku Aruba i Maroeska Scholte vise presidente pa Kòrsou i Boneiru.



Inakseptabel

El a splika ku su yu ta sufri di e malesa psychosis i e ta den proseso pa pone e yu bou di kuratela. Segun e mama, fo'i dia ku nan a atraká su yu 4 aña pasá, ora e bebe e ta bira asina ei. El a bisa ku el a papia ku su yu fo'i SDKK i a priminti'è ku e lo no hasi algu asin'aki nunca mas. E akusado mes a hasi uso di su derechi keda ketu henter tratamentu di e kaso ayera. Na polis tambe el a hasi meskos. Fiskal Niks durante su rekistorio a papia di e suseso i a bisa ku aktonan asin'aki ta inakseptabel riba kualke vuelo, pasó e ta trese hopi pániko, serka e otro pasaheronan i ta sumamente peligroso. Segun fiskal, ta-

Prohibishon

Banda di esaki, fiskal a indiká ku e kompania di avion KLM a pone un prohibishon di 5 aña pa e akusado riba nan avionnan. E akusado a ninga un abogado pa hiba defensa pe. Abogado Johannes ku ayera a presentá tòg pa hiba defensa pa e akusado, a bisa ku e akusado no kier a papia kuné mes ora ku el a bai bishit'è na SDKK. Ayera e akusado a bisa wes ku e no ke abogado i a rechasá pa abogado hiba su defensa.

Na final wes ta desviá for di e demanda di fiskal ta kondená e akusado na 6 siman di kual 4 kondishonal kitando e dos simannan ku el a sinta kaba. Entretantu e akusado ta serka su famia.

ARUBA

Minister Ursell Arends un biaha mas ta constata gravedad di e situacion na Parkietenbos

ORANJESTAD -- Den e ultimo dianan atrobe a surgi un serie di candela riba dump di Parkietenbos. Diamars ultimo atrobe, Minister di Naturalesa, Sr. Ursell Arends, hunto cu team di Bureau City Inspector a haci un inspeccion di e situacion cu tabata andando.

"Tur e candelanan cu nos a topa ta intencional", Minister Arends ta splica. E candelanan aki ta causa molestia y tin su efecto negativo pa e ciudadanonan den e bario, pero tambe ta un ma-

hos bista pa esnan cu biba riba nos isla y pa esnan cu tambe ta bishita.

E tema di desperdicio ta hayando su atencion riba nivel nacional, y por aprecia e trabou cu tur e stakeholdersnan involvi ta haci pa yuda trece atencion na e situacion di desperdicio, y por comparti e sentimento di kier logra pasonan pa e solucion, manera separacion di desperdicio, reciclahe y mas.

Di parti di ministerio di naturalesa nos tin un com-

promiso pa atende cu e candelanan, y cu determinacion pa yega e dia caminda nos por cera Parkietenbos. Minister Arends ta subraya cu lo traha hunto cu tur stakeholders pa yega na e solucion. Esaki ta den tur hende nan interes pa asina proteha nos medio ambiente y salubridad di nos hendenan. Un danki special ta bai na e team di Bureau City Inspector cu por a dedica nan tempo pa bin tira un bista riba e situacion cu ta andando.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Clausura di bishita di secretario di estado na Aruba

ORANJESTAD -- Despues di un bishita di 'kennismaking' cortico na Aruba, y varios reunion y bishita na diferente luga na Aruba, Secretario di Estado Alexandra Van Huffelen

a clausura su bishita cu un conferencia di prensa conhunto cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes diahuebs 17 di februari, dunando asina tambe oportunidad pa prensa haci nan

preguntanan.

Prome Minister a habri e conferencia di prensa gradiciendo Secretario di Estado Van Huffelen pa su bishita na Aruba y pa e oportunidad cu Gobierno y diferente gremionan tabatin di a reuni cu señora Van Huffelen pa asina expresa nan preocupacion y deseonan. Prome Minister tambe a gradici Secretario di Estado pa e sosten cu Hulanda a duna Aruba durante e pandemia mirando cu Aruba ta un di e islanan cu mas a wordo afecta pa

motibo di su dependencia riba turismo.

Prome Minister a indica cu prome cu e pandemia ya Aruba tabata manehando varios otro crisis manera crisis social, Venezuela y e crisis financiero. Na aña 2018-2019 Aruba a conoce un crecimiento economico pero lamentablemente e pandemia a dal y a hiba Aruba den un otro direccion. Economia di Aruba a cay completamente y p'esey e ayudo di sosten di likides tabata asina importante.

Na e momento aki nos

ta den fase di recuperacion. Nos a cera 2021 cu un percentahe di turismo di 72%. Awo Aruba a cuminsa cu flexibilisacion di e medidanan introduci pa cu e pandemia.

"E bishita di Secretario di Estado van Huffelen tabata mas pa conoce y nos a papia di tur e preocupacionnan cu tin den pueblo. E reunionnan tawata positivo y ohala tambe cu e resultado ta hopi fructifero", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.



Minister Dangui Oduber

Januari 2022 e tourism receipt a conoce un recuperacion di 79% den comparacion cu januari 2019

ORANJESTAD – Minister Dangui Oduber ta trece dilanti cu luna di januari 2022 no obstante cu tawata tin un caida grandi den cantidad di bishitante di casi 45% toch e cantidad di placa cu turistanan ta laga atras den nos economia a conoci un recuperacion hopi bon. Un di e indicadornan di mas importante pa midi resultado di turismo pa nos economia ta e tourism receipt cu ta e cantidad di placa cu turistanan ta laga atras den nos economia. Otro indicadornan cu tambe ta importante ta e cantidad di bishitante, REVPAR y grado di ocupacion. Minister Oduber sigur ta considera e tourism receipt esun di mas importante pasobra esaki ta midi

cuanto placa turistanan ta laga atras den nos economia.

Minister Oduber a trece dilanti cu apesar cu Omicron a ocasiona un caida den e cantidad di turista cu ta bishita Aruba den e luna di januari y februari, tog no por bisa cu e tabata un luna malo. E mandatario ta basa su mes riba e informacion duna pa Centrale Bank caminda ta muestra cu e cantidad di placa cu turistanan ta laga atras den nos economia cu cada turista ta laga atras den nos economia (tourism receipts) a recupera cu 79% den comparacion cu januari 2019. Cu otro palabra maske cu Aruba a ricibi menos turista, e turista cu a bin Aruba na januari 2022 a gasta hopi placa den nos

economia segun Centrale Bank.

Aña 2019 manera tawata conoci como un di e mihor añanan den nos historia pa loke ta turismo y pa nos por recupera 79% di e tourism receipt no obstante e caida den bishitante ta hopi bon.

Pa e luna di februari 2022 tin proyecta un grado di recuperacion di tourism receipt di 81% den comparacion cu aña 2019.

Minister Dangui Oduber lo sigui infoma su pueblo debidamente y lo aclara cualkier ponencia cu no ta cuadra cu e realidad.

E mandatario ta keda sumamente optimista di con henter e aña 2022 lo bay caminda lo bai focus riba recuperacion di 100% di nos turismo.



Grupo di Acrobacia RCC Aruba a gana premio di brons na Budapest Circus Festival

Minister Xiomara Maduro y Minister Dangui Oduber ta gradici e acrobatistanan pa e tremendo promocion cu nan a duna Pais Aruba

ORANJESTAD – Durante un encuentro Minister Xiomara Maduro y Minister Dangui Oduber a gradici e grupo di acrobata RCC Aruba pa e tremendo promocion cu nan a duna Pais Aruba. Desde october te na final di december 2021, RCC Aruba a participa den un tour dunando presentacion na Budapest, Hungria.

Na januari 2022, e grupo di acrobata a participa na un competencia internacional di Circo 'Budapest Circus Festival' cu ta e di tres competencia internacional di Circo mas reconoci rond mundo.

RCC Aruba a cosecha hopi exito durante e Circus Festival na Hungria y a gana e tercer premio di brons.

Esaki ta un logro masha grandi, ya cu pa e promebiaha cu e acrobatistanan a competi cu artistanan di Circo di paisnan grandi manera Italia, Rusia, Mexico, Hungria, España, Etiopia, Cuba y Ucraina. Ademas di e premio di brons, RCC Aruba a gana e Premio Special. Esaki ta un premio cu un famia di gran renombre

den e mundo di Circo ta duna na e Grupo di Acrobatistanan cu a gosa di mas admiracion di e publico. RCC Aruba a ricibi oferta di Cironan internacional renombra pa presenta den varios pais rond mundo. Na luna di juli RCC lo biaha pa Inglatera, pa duna presentacion na Hippodrome Circus pa un temporada di tres

luna. Despues na luna di september nan lo participa na un otro Festival di Circo Internacional. Na october e acrobatistanan lo duna presentacion na Paris, Francia den Bouglione Circus, cu ta un Circo cu a wordo inaugura pa Napoleon III Bonaparte. RCC Aruba ta representa Pais Aruba durante di tur nan presentacion y ta carga number di Pais Aruba cu hopi orguyo.

Na nomber di Gobierno di Aruba y henter pueblo di Aruba, Minister Xiomara Maduro y Minister Dangui Oduber a felicita e hoben artistanan y a gradici Sr. Diego Emilio Garzon Sierra, sr. Juan Camilo Aguillon, sr. Jhon Freddys Badillo, sr. Juan Felipe Marin Rios y na e directornan sr. Diego Jaramillo Ospina y sra. Yamila Hernandez Ramirez pa e tremendo trabou cu nan ta haci promoviendo Aruba internacionalmente.



Trabou di pi'e palu?

KRALENDIJK—Riba Gobernadó Debrot tin un situashon ku a lanta basta pregunta den komunidad. Ta asina ku esnan ku pasa

riba e kaminda aki por nota ku a kaba di sera den banda di e kaminda, unda a kaba di tin revishon di kloaka. Ta konosí ku despues di kada

5 aña, mester inspeksioná a pipanan di kloaka ku ta pasa bou di tera.

E loke tin hopi persona preokupá i molestiá te echo

ku nan ta puntra nan mes si disidí bai drecha e kaya aki, ta kada 5 aña ta bai kibra asfalt pa hasi e kontrol aki? No tin otro manera? Ku mester kontrolá si tur kos ta bon, esei sigur. Pero hopi ta di opinion ku mester buska un manera mas efisiente pa atendé. Praktikamente por

bisa ku ta un dispidimentu di material (kostoso), tempu i molèster ku ta kousa kada bes ku mester bai sera e kaminda aki. Interesante pa sa kon i kiko ta bai hasi ora ku asfaltá i drecha e kaminda aki i mester bai bolbe kontrolá kloaka. Foto ta papia pa nan mes



Tino Chance na Boneiru pa yuda ku reglanan di futbòl

KRALENDIJK--Otro siman e maestro di Kòrsou ku ta Tino Chance, e instruktor di rèfrinan pa Boneiru, lo ta na Boneiru pa yuda ku e reglanan di futbòl i lo yuda ekiponan prinsipalmente ku reglanan ku a kambia. Na e momentunan aki ta bezig ta programá esaki, pa nan mes bai serka tur e ekiponan.

No ta warda ekiponan bini serka nan, sino ku nan mes ta bai aserká tur e ekiponan pa nan duna instruksion na e hungadónan mo-

mentu ku nan ta trein.

Einan bo ta duna nan tur e instrukshonnan, tambe di tur e kambionan ku tabatin últimamente, pasó hopi hende no sa mes di tur e kambionan ku a tuma lugá. T'asina ku tin bia e kambionan ta yega serka e dirigenten di ekiponan pero esakinan no ta yega serka e hungadónan.

Ku e sistema aki tur hende ta na altura di lokualnan ku a sosodé, di tur e kambionan, ya e rèfrinan durante wega nan por

fluit trankil, subi baha bai nan kas trankil.

Tambe nan tin plannan pa bai televishon.

Si logra esaki, e lo ta prinsipalmente pa e fanátikonan di futbòl ku no sa nada nada di e reglanan i pió ainda e reglanan ku a kambia.

Tin hopi fanátiko ku ta influenshá e hungadónan momentu ku nan ta riba tereno. Esaki ku informashonnan robes ya ku nan no sa nada nada di e reglanan di futbòl.

E BIDA KU TA AGRADÁ DIOS

Skritura: 1 Tesalonisensenan 4:1-8

"Pasobra esaki ta e boluntad di Dios: boso santifikashon..." v.3 (BS)

Nos tur tin kosnan ku nos no ta gusta di nos mes; esakinan ta pone ku nos ta sinti frustrá i tambe tristu pa e karakterístikanan negativo ku nos tin. Nos tin nos mes smak den kuminda, den e forma ku nos ta drecha kas, kon nos ke pa otro trata nos, nos manera di kana, kiko nos ta bisti i e kosnan ku nos gusta lesa òf nò.

Bo sa puntra bo mes tin bia kiko lo agradá Dios? Pensa un ratu; Dios ta Esun Kende a krea nos, E lo no tin e derecho komo Kreador pa nos agrad'É? Komo Kreador loke ta agrad'É, ta resultá di ta e kosnan ku ta kumbiní nos. Ki bendishon! Si bo a asepta Kristu komo bo Señor i Salbador, bo bida mester ta diferente. Salbashon pa medio di fe den Hesus, ta yena nos ku gratitut i amor p'E, dor ku El a sakri-fiká Su bida pa nos na e krus. Si bo bida no a kambia, e ora ei tin algu ku no ta bon ku bo fe. Saminá bo kurason pa wak si realmente bo konosé Kristu òf no. Si bo konos'É, si bo ta stim'É, si bo a tene na kuenta ku El a muri na krus pa bo i bo a haña pordon, e ora ei lo bo ke hasi lokual El a yama bo pa hasi. Biba segun e manera di Dios ta nifiká: biba den santidat. Esaki ta agrad'É i ta bon pa nos mes Enrique Azuaga, Paraguay Obedensia ta realmente loke ta agradá Dios!

**Saká for di: Alimento Pa E Alma,
un produkshon di Trans World Radio Bonaire**

Beisbòl Pony League ta sigui e fin di siman aki

KRALENDIJK--Después ku e kampionato di beisbòl 2022 di Pony League a ranka sali djárasen último na Don Julio Angela Ballpark na Amboina den oranan di atardi, e kampionato a sigui ayera djabièrnen den oranan di atardi i tambe awe djasabra na Amas Ballpark i Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá.

Mañan djadumingu den oranan di atardi e kampionato ta sigui na Jossy Boek-

houdt Ballpark i Amas Ballpark na Tera Kòrá.

Ayera tabatin e wegananan di kategorianan U8 i U10 ku a tuma lugá 17:30 i 18:30 na Jossy Boekhoudt Ballpark i Amas Ballpark na Tera Kòrá.

E weganan ku tabata programá pa tuma lugá e fin di siman aki na Stadion Antonio Trenidad na Rincon, a kambia pa Amas Ballpark i Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá.

Weganan pa e fin di siman aki.

Djasabra 19 febrüari 2022.

08:00 Orioles vs Padres (U8) Amas Ballpark.

08:00 Mets vs Stars (U8) Jossy Boekhoudt.

09:15 Mets vs Padres (U8) Jossy Boekhoudt.

09:15 Braves vs Stars (U10) Amas Ballpark.

11:30 Tigers vs Stars (U12) Amas Ballpark.

13:00 nr1 vs nr 2 U12 na

Amas Ballpark.

Djadumingu 20 febrüari 2022. 13:00 nr.1 vs nr.2 U10 na Amas Ballpark.

13:00 Mets vs Orioles (U8) na Jossy Boekhoudt Ballpark.

14:30 Padres vs Stars (U8) na Jossy Boekhoudt.

15:45 nr1 vs nr2 U8 na Jossy Boekhoudt.

E weganan pa e fin di siman aki lo ta bastante interesante i ta bon pa mayornan i tur mucha ban

apoyá nos futuronan den e kampionato. Nos ta tribi bisabu ku mirando algun di e treinennan di nos futuronan, nos por bisabu ku lo tin tremendo partidonan di beisbòl p'abo mira e fin di siman aki.

Ban apoyá nos muchanan, ban apoyá nos futuronan den e enkuentronan, apoyando nos talentonan den nan partidonan di beisbòl di Pony League e fin di siman aki.

Young Boys ku determinashon pa sigui

KRALENDIJK – E ekipo di futbòl nobo, Young Boys, ta determiná pa sigui ku firmesa awor ku el a lan ta ofisialmente. Esaki dirigen- tenan di Young Boys a bisa durante un presentashon siman pasá. E ekipo aki ta disididu pa yega na parti- sipá na kampionato di fut- bòl di FFB – Federashon di Futbòl Boneriano. Siman a presentá e ekipo na prensa. E kuna di Young Boys ta bini for di e organisashon Nort Saliña Kids (NSK).

Hopi mayor di Nort di Saliña a keda kere den e un- idat di e hóbenan di bario i di mira un ekipo hében sigui krese. Esaki a sigui duna e coachnan restante

hopi mas motivashon pa wak kon ta hasi ku e hóben- nan aki, ku a bira grandi i ku ke sigui praktiká nan de- porte favorito, pa asina nan haña e oportunidat di sigui hunga bala huntu komo un ekipo.

Ademas no ta tur hóben ku a bandoná e ekipo NSK pa motibu menshona a haña e oportunidat di sali den ‘starting line-up’ di nan eki- po nobo. Hopi di nan a keda komo hungadó di reserva. Esaki tambe tabata un di e motibunan mas balido pa sigui ku e meta i vishon di lanta un tim, kaminda nan tur por hunga i desaroyá nan talentonan den e ekipo ku nan a hunga aden fo’i



chikitu.

Soño a bira realidat

Tabata riba 31 di juli

Dr. Jay Haviser a señalá esaki den su buki

Parti di pinturanan indjan na Fontein ta falsu

KRAKENDIJK – Un parti di e pinturanan indjan na Fontein ta falsu. Esaki dr. Jay Haviser, arkeólogo ku a yega di hasi mas tantu investigashon na Boneiru di e periodo amerindio, a informá BONERIANO. Ya kaba den su buki ‘The First Bonaireans’ Haviser a señalá e echo aki. Tin mas investigadó a kai riba esaki.

Resientemente den e rúbrika ‘Chantiwawa riba ròndu’ a publiká foto di e pinturanan aki. A referí na e echo ku posiblemente nan lo ta falsu, pues ku hende a

pinta nan siglo pasá.

BONERIANO a kon- sultá ku Haviser pa haña detaye di e pinturanan aki. El a splika ku na e baranka en kestion, ku aparente- mente tin e nòmber ‘Kueba di Shon Furu’, tin tantu pintura di indjan original komo falsu.

Haviser: “E diferensia entre esnan original i falsu ta hopi kla. Mayoria ta fal- su. E tiki pinturanan origi- nal ta hopi vago. Nan ta di koló kòrá leve di un teks- tura dõf.

E pinturanan falsu ta ma-



ron skur, nan ta lombrante, opviamente pintá ku fèrf di zeta moderno.”

Di akuerdo ku Haviser, e fèrf ku a usa pa krea e pin- turanan falsu den e baranka na Fontein ta e mesun tipo di fèrf ku a usa pa pone e nòmber riba e bòrchi di di- rekshon pa Fontein. E pin- turanan di Fontein ta parse mas tantu representashon- nan di formanano humano.

No solamente na Fontein a topa ku e pinturanan falsu aki. Otro pintura di indjan falsu por topa na Barcadera na e kueba Uruzjan Blanku, enfrente di e hotèl Caribbe- an Club, ántes Hilltop. Aki tambe por mira forma i es- enanan humano den e pin- turanan, usando fèrf di zeta.

Konkluyendo Jay Havis- er ta bisa ku den un baranka na e seru Grita Kabai tambe tin pintura di indjan falsu.

2019 ku tres coach, den persona di Gielbert (Bito) Alberto, Junny (Roke) Domacasse i Edison (Edi) Beaumont a tuma e paso ku determinashon i kurashi i a bai hasi tur kos ofishal na notario kaminda SV YOUNG BOYS a ser fundá sin ningun sponser, ni nada.

“Tras di nan a surgi un direktiva dinámiko ku ta traha inkansabel pa nos hóbenan. Sin kita e coach- ing i staf ku tambe t’ei, keriendo den nos hóben- nan i tambe Silvio (Chio) Semeleer i tambe Boy Pou- rier, e konseheronan ku tabata esnan ku a planta e simia aki for di kuminsa- mentu, ku nan konsehonan i guia ku a keda kere den esaki”, segun direktiva di Young Boys.

“Ku un meta pa yuda engrandese i sigui brinda e hóbenan e oportunidat pa sigui kere den nan mes, duna struktura, traha riba norma, balornan i respèt di un pa otro. Kaminda nos ta enkurashá nan pa nan

estudio ta na promé lugá i ku perseveransha, esfuerso i dedikashon nan por logra mas tantu ku nan mes ta kere.

Kontratempu

E dirigenenan di Young Boys a topa ku hopi kontra- tempu, atakenan infundá i hopi kos mas, siendo ku e meta di e ekipo ta pa duna tur e hóbenan aki chens di desaroyá nan talento den e deporte ku nan gusta, duna nan struktura, siña nan nor- ma i balornan, pa duna rès- pèt na grandinan, outoridat.

“Apesar di tur e kosnan aki, nos a keda di focus riba nos vision i mision i no a permití pa nada di e kosnan aki kita nos bista for di nos meta, ku ta di traha na bi- enestar di e hóbenan aki, pa mañan Dios ke nos por tin hóbenan kapas i ekipá pa fungi i tuma funshon- nan di responsabilidad den nos komunidat boneriano i tur otro kaminda ku nan por disidí di bai establese nan mes.”



èxtra
...number 1
DI NOS E TA

Komishon Sinodal Boneiru



Esaki ta e Komishon Sinodal pa Bonaire, aki na misa na Rincon djadumingu dia 13 di februari, despues di misa di 10'or. Por mira kompletamente na man robes Felix Nicolaas i na man drechi Ro Coffie flankeando Evy Martis-van Arneman i otro dama.

Boneriano Mau rekonosé pa CCO

KRALENDIJK -- ‘Celebraties of Curaçao Organisation’ (CCO), resientemente a rekonosé e boneriano Maurison Martines (Mou_Bike Live). Ta trata di un organisashon di Kòrsou i ya pa di 2 aña ku nan ta rekonosé hende ku mas atenshon, hopi popular riba Instagram.

Maurison, tambe konosí komo Mou Mou, ta promové Boneiru riba Instagram i asina e tin kanti-

dat enorme di hende ku ta siguié, loke a laga (CCO) rekonos'é. E ta pone grabashon di kenshi (freestyle) ku e ta hasi riba quad, ku ta trikinan ku ta rekerí bon abilidad.

Tin kenshi ku Mou Mou ta hasi ku solamente algun hende na mundu por. E ta un kara tambe di Digicel, promoviendo nan. Diferente artista mas tin ku a keda rekonosé pa CCO, di Kòrsou mes i Aruba.



DRESSER W/ MIRROR
\$595

QUEEN BED
\$285

NIGHTSTAND
\$185



COFFEE TABLE
\$295

STANDING CHAIR
\$449



Love you

me too



City Shop

Smart shopping ▶ Better living



Kaya International #36
+599 717.36.66



www.cityshopbonaire.com
info@cityshopbonaire.com



City Shop Bonaire
+599 700.64.42